

ГОЛОС УКРАЇНИ

Влада — Радамі!

Газета Верховної Ради України ♦ № 208 (458) ♦ П'ятниця, 30 жовтня 1992 року ♦ Ціна 2 крб.

НЕ ЦУРАЙМОСЯ ДОСВІДУ ІНШИХ

Вчора Голова Верховної Ради України Іван Плющ прийняв і мав бесіду з Надзвичайним і Повноважним Послом Республіки Індія в Україні Судхіром Тунарімом Деваре.

Вітаючи Індійського дипломата, глава українського парламенту наголосив, що до Індії, її народу у нас особливі симпатії. Адже в перших днях здобуття Україною незалежності ця держава

була одна з перших встановила з нами дипломатичні відносини. І почала розвивати взаємовигідні економічні зв'язки.

Індії, підкреслив Іван Степанюк, час зміцнювати двосторонні контакти. Так, Україна, переводячи свою економіку на ринковий рейс, зацікавлена в досвіді економічного поступу Індії. Країни, яка має схожу на нашу змішану структуру економіки.

Крім того, вважає Іван Плющ, дуже цікавлять нас те, що сім молоді демократії в Індійській досвід розбудови демократичної держави. Ми впевнено йдемо до демократичної форми суспільства, сказав він. І швидше за все, український.

Але й досвід інших країн не цураємося. «А для цього слід поглиблювати міждержавні зв'язки. На зустрічі йшлося про

створення спільної парламентської Індо-української групи, обмін делегаціями парламентаріїв.

Іван Деваре, зі свого боку, подякував Голові Верховної Ради України за відкриття дружнього союзу. Підкреслив, що Індія абила в нашій державі дуже серйозного і важливого партнера. Івану Плющу також передали офіційне запрошення від імені Індії, яке було з відвістком до Києва.

СПОВО — У ФУНДАМЕНТ ДЕРЖАВИ

Вчора у Львові розпочалася доповідь науково-практичної конференції «Засоби масової інформації і утвердження державного суверенітету України».

Організатори конференції — Комісія з питань гласності та засобів масової інформації Верховної Ради України, Спілка журналістів України, факультет журналістики Київського і Львівського університетів. У конференції взяв участь і виступив з доповіддю перший заступник Голови Верховної Ради України Василь Турчинович. (Наступні по роботі конференції — у наступному номері).

Президент України Леонід Кравчук відбув вчора з офіційним візитом у Китайську Народну Республіку. В Пекіні, як повідомляють прес-служби Президента, відбулися переговори Леоніда Кравчука з Головою КНР Ян Шанькуєм, Прем'єром Держради КНР Лі Пенем, Генеральним секретарем ЦКП Цзя

З ОФІЦІЙНИМ ВІЗИТОМ

Цзіємлем, намічено підписання українсько-китайських документів.

З листопада Президент України Леонід Кравчук перебуває з офіційним візитом у Монголію.

Після завершення переговорів в Улан-Баторі передбачено підписати Договір про співробітництво між Україною і Монголією, ряд міждержавних угод.

У складі делегації — державний радник України з питань економічної політики Олександр Бемельюк, секретар Адміністрації Президента України Микола Хоменко, міністр закордонних справ Анатолій Зленко, міністр зовнішніх економічних зв'язків Іван Герд, міністр юстиції Василь Ошовенко, інші офіційні особи.

жовтня радник України з питань економічної політики Олександр Бемельюк, секретар Адміністрації Президента України Микола Хоменко, міністр закордонних справ Анатолій Зленко, міністр зовнішніх економічних зв'язків Іван Герд, міністр юстиції Василь Ошовенко, інші офіційні особи.

ПОМІДОР — НЕ М'ЯЧ, ПОКУГЕЦЬ — НЕ ФУТБОЛІСТ



Коли в Києві будували Центральний республіканський стадіон, ні в кого не виникала крамольна не той час думка, що спортивна споруда стане в майбутньому ще й місцем торгівці. Ніки ж, у вихідні, тут ярує барзюк. А від недвоякого часу, за розпорядженням представників Президента в Києві І. Саліні, на площі перед стадіоном проводяться зустрічі торгівлі між містом і селом. Приміські господарств привозять сюди овочі, фрукти, яєць, птицю... Ціни й говоряться, ніжки за ринкові.

Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.

Передплата-93

«Голос України» — газета Верховної Ради України, виходить п'ять разів на тиждень обсягом у дві сторінки, ніж будувати з українських газет, 16 сторінок і при цьому коштує:

- на рік — 480 крб.
- на півроку — 240 крб.
- на квартал — 120 крб.
- на місяць — 40 крб.



«Голос України» виходить українською (індекс 60955) та російською (індекс 60997) мовами, має додатки мовою національних меншин.

«Голос України» проводить для своїх передплатників 93 лотерею. Розігруються нейтральнозначущі товари: автомобіль «Воланік», телевізор «Електрон», «Вірекс», пральні машини «Таврія», пенни, універсальні деревоборби верстати, кавомолки, міксери, музичні комбайни, 50 штук бетонних блоків для стін під будівництво підвалів, електричні верстати, сушарки, набори —

рушники, сарванці, фони, міні-холодильники, електричні дзвінки «Аргус», мотоцикл ЗІМ-350, міні-трактор Т-012, набори анюних засобів СП «Джонсон», стереоапарати, розмалювані самовари, 15 вигравів по тисячі карбованців, відрізи тканин для пальт і жіночих костюмів, імпортові напівприлади, автомобільні автогенні візки, пральні машини «Зірочка» СМ-2, збірна сім'я СКК-12, шість вигравів по 10 тисяч карбованців, два комплекти верстатів для індивідуальної діяльності (у кожному комплекті — 4 верстати), набори озонаторофторувачів і м'якшачів консервів, комплекти постійної білизни, автомобільні прилади, мототопливо, зарядні пристрої, побутові машини, пральні машини «Мерікс», МЕ-БІ, МОПЕД, ВЗУТТЯ, СЕРВІЗИ, АВТОМОБІЛЬ «ТАВРІЯ».

Друзі! Станьте за газетою. Щодо мережі у нас збільшується асортимент товарів для роздрядних лотерей.

Друзі, ви станете учасниками розширення нашої лотереї за умови, якщо передатимете «Голос України» на рік. Опісля надішлете до редакції листівку з поміткою «Лотерея», де вказуєте:

ПРІЗВИЩЕ, ІМ'Я, ПО БАТЬКОВИ;
ДОМАШНІЙ АДРЕС;
НОМЕР КВАРТАЛИ;
НОМЕР ПОШТОВОГО ВІДДЕЛЕННЯ, ЯКЕ ОФОРМИЛО ПЕРЕД ПЛАТУ.

Розширя лотерею — у січні 1993 року. Щастя вам!

ЧИТАЙТЕ, ЗАДРІПІТЬ...

Перші українські дипломатичні і службові паспорти буде введено в обіг з 1 листопада 1992 року. Про це повідомляють начальники консульського управління українського зовнішньополітичного відомства Петро Савдирчук.

Зокрема, він повідомляє керівництву міжбанківської компанії «Кібербанк» Мот. Команди, яка швидко і якісно виготовляє ці документи. Україна першою з країн СНД вводить нові закордонні паспорти. Вони відповідаютимі міжнародним стандартам і мають 7 сторінок захисту. Зразки нових українських документів були надіслані у всі країни світу.

На думку начальника консульського управління, добра була б одразу ввести і нові загальнодержавні закордонні паспорти, адже вони є в проблемі з їх виготовленням. Він також пояснює, що старі дипломатичні паспорти діють до 1 січня 1994 року, і службові — до закінчення у них терміну. Випрошувати не закінчення свого існуючого, сніжні ноутбалу України виготовляють нових документів, які Савдирчук зазначає, що за взаємною згодою між зовнішньополітичним відомством та сума була символічною.

Тарас ПЕТРОВ.

ДУБЕЦЬ ПРО ЗАПАС ТРЕБА МАТИ

Денне і вечірнє засідання 28 жовтня

Продовження обговорення проекту воєнної доктрини закінчилося: єфсфурі у депутатів українця не окупувати території держави стало значно менше. Ні, ніхто з парламентаріїв не проти бачити на своїй державі такою, проте шлях до цієї проблематики єфсфурі зв'язували з звинуваченнями в тому, що депутат Олександр Бандура, очолюючи проект доктрини як парламентський, відносна не гадав слова збільшення про те, що говорити слід мало, але про цю тему мати при собі великий дубець. Так чи інакше, але більшість парламентаріїв зійшлося на тому, що доктрина збільшення території держави жодних гарантії не забезпечує з боку інших держав, українця не повинна.

Безумовно, проект запро-
покованого документа не без
лад. І це переконливо засвід-
чили критичні виступи на-
родних депутатів. Проте слід
згадати на увазі, що чимало з
нашої молоді державні ро-
боти вперше, а отже, пев-
них упущень не уникнути.
Тому доводиться вкотре і
ще поправляти на ходу. І
хоча парламент досить час-
то звинувачують у непрофе-
сійоналізмі, однак навіть об-
говорення такого специфічного
законопроєкту, як вісцьковий
доктрина, засвідчує, що це
не є таким так. Понімієм на-

Годилися спутати Володимир Тодублю слово буквально за п'ять хвилин чітко своє аргументовано викласти всі переваги України над основною більшістю прибічників імперіалізму. Проте коли він виступав про технічний час, як про епоху високим технологічним розвитком, то не міг не висловити твердження, а підкріпити його аргументами з мовою, якою він у Перській застосував. Стосовно дозволити собі і висловити твердження, що Україна — це не Швейцарія, на території якої найбільше технологічно багаті, чи що ніхто не має неспадатично нас не має інших гарантій з боку інших держав, і ми не знаємо тих напрямів розвитку, в яких ми бачили свій погляд за прикладом того, якого має бути держава і на якій основаним слід це звернути увагу. Володимир Тодублю в цілому реально зауважив, що проголосовано за незалежність — це співпраця. Необхідно її забезпечити економічно, політично, юридично. Правдивість і доцільність цих слів вже неодноразово підтверджувала історія. Тож до них прислухатися це раціонально.

Далі дискусія точилася навколо таких питань, як розміщення військ в Україні, виробництво зброї, беслат-

ність та моральний дух армії
нашої держави, створення
сил ядерного стримування.

Традиція складалася, що основні айсієвські сили були зосереджені на західному напрямку. Цим самим колишній СРСР не тільки показував, звідки можна чекати атак, а й водночас тримав руку «на горлі» своїх братів з соціалістичного табору. Тепер же, зі здобуттям Україною незалежності, звичині, що склалися в ході війни, по суті без прикриття. Тому чимало парламентаріїв акцентували увагу саме на цьому й пропонували змінити дислокацію військ.

Безумовно, надійна оборонно-промислова індустрія — це і найновіше озброєння, високоефективні технології. Оскільки ж Україна не має на даний час замкнутого циклу його виробництва, депутати запропонували переорієнтувати військову промисловість, а також сприяти тим підприємствам, які оснащені, так би мовити, за останнім словом техніки.

Щодо морального стану наших збройних сил, то наводилось чимало прикладів розбазарювання військового майна, торгашества. Проте чимала вина за все це лежить на уряді і відповідних структурах, які інколи забувають, що армія — це не лише техніка, а передусім живі люди, які потребують

уваги і мають право жити не гірше, ніж ті, хто перебуває у своїх квартирах, а не в казармах. Бо де ще можна почути про такий ганебний факт, коли офіцери змушені лежати в недопалках збирати через кастячки нудниці.

Після тривалого обговорення проект воєнної доктрини вирішено передати на доопрацювання.

Далі сесія перейшла до обговорення в першому читанні проекту Закону «Про цивільну оборону в Україні» та концесії цивільної оборони України.

Обговорено також питання
«Про внесення доповнень до
деяких законодавчих актів у
зв'язку з прийняттям Закону
«Про національні меншини в
Україні».

Під час обговорення «різного» парламентаріїв проінформовано про створення у парламенті територіальних депутатських груп, їхніх керівників. Щодо територіальних, то кожна з них представляє певну область України, в депутатські створені скоріше за все за партійними принципами і, так би мовити, за інтересами.

Не обминути увагою на родні обранці й «смажену качку», яка залетіла на сторінки деяких газет. Зокрема про відмову Генеральною прокуратурою України у порушенні кримінальної справи щодо службовця осіб ЦН

Компартії України та інших осіб за відсутністю в їхніх діях складу злочину. Народний депутат Олександр Коцюба навіть запропонував проєкт постанови, згідно з яким Верховна Рада України має скасувати Указ щодо заборони діяльності компартії, чим викликав оплески опримої частини депутатів.

Проте шанований депутат поспішає. Це стало образю як зрозуміло після роз'яснення, що він не має нічого проти цього, зокрема, представник Генерального прокурора України, народний депутат сказав: «Я не хочу бути причетним до думкою колег! Прокурорів, яка, розглядаючи це питання, зазначає: в справі «Білоцерківська» не було остаточно висновки говориться не раз. Адже це й досі працює комісія правників прокурорів, яка перевіряє прийняті в справі рішення. І якщо вони розслідують, чому, за словами Юрія Ткайського, призначене задля того, щоб не ясувати, яким чином була вчинена ця діяльність, то Генеральний прокурор, якщо будемо сподіватися, покаже, що ж так наголошено і в найкоротші строки прагне розкрити цю справу, щоб не втратити жодної стільни заочини».

Василь ТУГЛУК,
парламентський оглядач.

КОЖНИЙ МИСЛИВЕЦЬ ПОВИНЕН ЗНАТИ...

Ранкове засідання 29 жовтня

улюблю екологічним таймом парламентського марафону. Лідерки розглядали питання, пов'язані з екологією. Спочатку перший заступник міністра закордонних справ України М. Макарівч запропонував ратифікувати київську конвенцію між Україною і Угорщиною (що депутати і зробили), а закінчилися ранкові засідання з відомим протестом Заступи. Про трудові спори? Основною ж темою засідання стали екологічні проблеми.

Секретар парламентського комітету з питань екології та національного природокористування М. Коробюк представив депутатам проект поправок «Про Червоною книгу України». На жаль, на сьогоднішній день українській землі багатим видам рослин і тварин загрожують заги-

Ох, і тече ж нас життя!
Щодня. Прощаєш, ближні
до краниць, і озолотє тебе
вже відцвіта, ніби якийсь
олодїй заснує руку з тоєю
книшкою... Дорожнєє ростє
всїмїрсьє. Про щє знає
всїх нас, вєсїх рєшєнєй пєчє
пєчє! І на адресу Вєрховної Рєдє
Українє, Людє справедлє-
вє обурюєтєся.

Цими днями постійно Комісія Верховної Ради у питанні соціальної політики та праці проаналізувала основні показники життєвого рівня населення України, що склалася на протязі січня — вересня 1992 року. Редакція попросила проаналізувати медіогенну частину А. М. Білобоцького прокоментувати і підсумки цього аналізу, повідомити, що можна чекати людям праці і пенсіонерам щодо поліпшення їхнього життєвого рівня.

бель. Червона книга України саме і класифікує ці види за категоріями залежно від ступеня агресії до популяції. Книга, положення про яку сенсативно затвердила, не лише констатує, що природа наша збіднюється й гине, а й націлює уряд, державні органи на місцях, громадські організації на конкретні дії. спрямовані на збереження рідкісних видів флори й фауни.

Потому перший заступник міністра охорони навколишнього природного середовища України В. Рибачук виніс на обговорення проект постанови Верховної Ради «Про порядок обмеження, зупинення чи припинення діяльності підприємств, установ, організацій, об'єктів у разі порушення ними законодавства про охорону навколишнього середовища».

Страшно було слухати, першого заступника Міколайчука, коли він сказав, що за величким рахунком сьогодні в Україні треба закрити третину всіх підприємств-губителів природи. А з переведенням через брак газу електростанцій на вугілля ситуація ще погіршиться. Запропонована Рибачуквою постанова, за яку проголосувало депутатство, на думку Міколайчука, допоможе зжити до промислових монстрів ряди каліних заходів, що змен-

шність їхній негативний вплив на довкілля і здоров'я людини. Адаже практика застосування обмежень на діяльність екологічно небезпечних підприємств переконливо доводить їхню ефективність. Після такого рішення наводяться елементарний порядок, припиняються багаторічні зволікання з виконанням природоохоронних заходів, вилучаються резерви і

досягаються нормативні рівні
викидів забруднюючих речо-
вин

Викликло пожвавлення в сесійному залі обговорення в другому читанні проєкту Закону «Про тваринний світ України», адже в ньому йшлося про порядок полювання в лісах, на полях та водоймищах України. Іван Степанович Плющ, вислухавши коротку інформацію В. Риб-

— Тільки перетинеш наш кордон — і за вініками потіда відразу бачиш морє дичини. У нас же все повиявляю. Деякі депутати, обговорюючи проєкт Закону, рішуче виступили проти половинання взагалі. Люди без честі і совісті, з ліцеївцями в кишені! Інші чинять у мисливських угіддях справжній розбій. Заради шматка м'яса вони ладні знищити все, що бігає, плаває, літає і повзає.

Справді, буваючи в Польщі, Чехословаччині чи Угорщині, помітаючи, скільки там заїць, косуль, фазанів... Кожен мисливець там знає, що він найперший захисник «братів наших менших», і відстрілює дичину під час мисливського сезону в тих країнах, жодної шкоди природі не завдає. А у нас мисливці — це граба браконьєри, які не зупиняться заради добоичі ні перед чим. Уб'ють і матір-олуху, і красеня-лебедя, і беззахисне лосеня.

В. Рибачук відповів депутатам, що, на жаль, регулюють відстріл дичини місцеві органи влади. Але якщо так «регулюватимуть» і надалі, то через десять років, як влучно сказав депутат Романюк, з нашої фауни залишаться лише горобці, ворони і жури.

Валентин
ЛАБУНСЬКИЙ.

У постійних Комісіях Верховної Ради

ЗАРПЛАТА І ПЕНСІЇ НА ЗАВТРА

— Ні жаль, сьогодні, — каже Микола Петрович, — карколомний злет цін на споживачому ринку товарів та послуг значно перевищує темпи підвищення заробітної плати і пенсії. З початку поточного року ефірність товарів та послуг зросло значно — майже вдвічі зросло, зокрема, на 10,2 рази, тоді як мінімальна заробітна плата і пенсії були підвищені відповідно лише на 3,42 та 6,8 рази. Різко впав життєвий рівень практично всіх верств

Двох вилну на ситуацію прийнято Верховною Радою Закарпатської області «Про індексацію грошових доходів населення». Мінімальна заробітна плата завдяки дії цього Закону фактично зросла до 1504,8 карбованців.

ці. Розрахунки показують, що новий актом зростання споживчих цін на товари і послуги, який відбувся у вересні — жовтні, обумовить шляхом інфляцій підняття цінової плати до 1800, а мінімальної пенсії — до 1600 карбованців. Але хіба це сьогодні гроші!

Як виглядає суверенна Україна щодо життєвого рівня населення? Чи є гарантії, що наші мільйони громадян не будуть перекладені на територію колишнього СРСР? Як відомо, Президент Росії Б. Єльцин чинив дилемні підписав Указ, який в Росії встановлено мінімальну заробітну плату в сумі 2250 карбованців, а Верховна Рада Федеративної Росії встановила мінімальну пенсію. В Білорусі мінімальна заробітна

плата становить нині 1000 карбованців, а з 1 листопада передбачається підвищення її до 1800—2000; у Молдові мінімум заробітну силе досі тепер 900 карбованців, з листопада передбачається його збільшення до 1700 карбованців; в Казахстані — до 2000 карбованців тощо.

За умов, що склалися в Україні, — відзначила постійна Комісія Верховної Ради з питань соціальної політики і праці, — уряду необхідно терміново визначити важливі напрямки мінімального споживчого бюджету на сучасному етапі. І на його підставі невідкладно внести пропозиції до Верховної Ради щодо зовнішнього підвищення мінімальної зарплати.

бітвої платв і пенсійного за-
бизпеневв.

На подання постійної Комісії Президія Верховної Ради деле відповідні доручення Кабінету міністрів України. Вирішення цього питання очікується найближчим часом.

Володимир ЧЕРКАС.

Вчора, після того, як на пленарному засіданні було завершено порадом денний, відбулося спільне засідання Постійної комісії Верховної Ради. Виступаючи на цьому засіданні, віцепрем'єр-міністр з питань економічної реформи, міністр економіки Віктор Пінзеник запитав: «Якщо підприємства не будуть платити податків, то чому ж вони мають платити за електроенергію, за газ, за воду?»

Пишемо нову Конституцію України

Проект нової Конституції України виникав різні думки. Від бажання реалізувати окремість до прагнення кардинально його переорієнтувати. Це природно хоча б тому, що спілків людей —

співків й думок було б набагато гірше, коли б суспільство залишилося тутким до такого важливого документу. Аналіз країн, на наш погляд, точок зору на проєкт — у статті юриста Олександра Ручка. Випустимо ж і її.

якої входить Автономна Республіка Крим. Це ж треба бачити! Словом «Федерація», щоб написати так. Увійти собі для прикладу: Німеччина — унітарна держава, до складу якої входить земля Баварія...

Далі, Парламент України сконструйований як двопалатний, одна а палат якого — лише представники народів, причому статистично, голом, рівномірно. Постає запитання: для чого ж таке робити в унітарній державі?

Слушаємося тепер на «місцевий рівень»: «Кримський сіндром» дався знати й тут — побороючись, щоб та чи інша Рад не стала черговою Верховною Радою якоїсь новоствореної автономії, у них (тобто у членів Рад) відобразилося бажання відмовитися від повноважень, які передбачають статус обласних президентських адміністрацій. Це саме (а розуміння вилучати права і повноваження) адміністрації зобов'язані з міксерами, зроби́ти ж з ринку органи влади зведені до рівня органів місцевого самоврядування (аби не отримувати себе «сальдними містами», чи що?). Взагалі, я думаю автору проєкту Конституції, немає міксера. Рад — немає й проблем...

Тут доволі було б розбити одне зауваження. Ось якщо ніби нас всіх, особливо юристів, у дусі єсть системо-логічного матеріалістичної філософії, і це, вадомо, у сфері законотворення, як бачимо, пахне ідеалом. Або, простіше кажучи, переконання, як на, пишемо, мовляв, у законі, і в законі й буде з життя. Щоправда, потім дехто і прив'яже один перед одним і з теледекларативних риторичних запитань: а чому наші закони не працюють?

Як же саме має бути сконструйовано співвідношення центральної та місцевої властей? Уявляється так. Закони, особливо у сфері соціально-економічної, прив'яже републіканською парламент й одночасно обов'язкові для всіх України, якщо не б'єть хоча б невідчужимий стрій (а так, до речі, й буде без будь-якого примусу, якщо це

закони будуть такі, що максимально спрямовані розвитку цивільного підприємництва). При цьому будуть «коригувальні» цих законів центральною виконавчою владою (Президентом) і Національними містами, а місцевою владою (обласними й іншими місцевими Радами), категорично забороняється — аж до імпічменту та такої дії, у принципі не допускається також видання президентських указів та «радіоміських» постанов у господарсько-правовій сфері. Те ж стосується й місцевих органів влади.

З усього боку, політично повноваження місцеві органи влади, що в окремі райони, самі населення цієї території і які лише перед цим населеннями та законом відповідали, повинні мати повноваження прийняти відповідні рішення, щоб захистити свої території, щоб мати можливість блокувати ймовірні «перехити» центральні виконавчі влади. Що ж до моніторингу волі в сфері економічного й пов'язаного з ним законодавства, то розглядаючи й має бути пропонується лише суди: цивільні, кримінальні та Конституційний, причому як до надання судових органів повноваженнями зупинити дію неконституційних «економічних» законів.

На закінчення хотілося б відзначити, що до поблизуху розглядаючи й політичні й економічні сфери прийшло вже цивільно-економічне людство. І це зафіксувало, в тому числі й в Конституції багатовікова. Адже й в Федеративній Німеччині, й в унітарній Італії у тому чи іншому вигляді діють перелічені вище принципи організації господарського законодавства («єдині правила гри»), по всій країні; широка політична самостійність у прийнятті рішень «економічних» місцевих органів влади й на території заборони центрального, по-нашому кажучи, оперативного, втручання будь-яких державних органів в економічне життя.

А неогато було б все ж таки й нам там само...

Олександр РУЧКА, юрист.

Закон, за яким... жити неможливо

Завершується обговорення проєкту Конституції. Тієї самої Конституції, котрій з найближчої треба обиди (опалити, мовляв) доводчистів та славу за прикладом американської...

Якщо ж, розгортаємо проєкт... За відомою, за посередом Конституції та конституційні закони у нас «відповідають» спеціаліст в галузі радянського державного права. Нещодавно переїмаючи не як предмет, проте все одне залишаючись саме таким — тобто радянським за своєю суттю, воно й досі акцій не сприяє, як не сприяло й раніше, виробленню у своїх адміністративних методах використання власне юридичного інструментарію.

Як і ми могли бути нашіше, коли величезна кількість юристів-державників закінчила свої дисертації на тему «Політична й правова система радянського суспільства. І близький до неї. Отже, поки не знайдемо «законною прямої дії» у нас може бути цивільний кодекс, але до нього й Конституції. Прикладам мовлявмо безліч. Наш проєкт — це електичне поєднання незрозуміло як застосовуваних до нашої дійсності фраз на кшталт тієї, що мовляв, аби зарплата забезпечувала гідні умови життя трудящому та його сім'ї (досліджені списано Конституції Італії), тину так, до опуститися, сидіти громадин, нині «сидіти» без санітарії прокурора — й чадно юридично умовної конструкції про обичай без судового нагляду. Не будемо обговорювати, чи варто взагалі не пи. Конституції. Та якщо коли записано, то добре було б, щоб Конституція за

Точка зору

ступенем незрозумілості юридичних формулювань не поступалася хоча б перед Кримінально-процесуальним кодексом...

Таки ж претензії можна поставити й до родини та й до проєкту. Ось, наприклад, «Гідність людини» — нідна перекладом з англійської статті про його підтримання, свободу в дусі «людино» капіталізму XIX століття. А ось глава про бюджетні справи — така, ніби мисловий «розвинений соціалізм» не й не гідна йти з подіями й, і там далі, й тому подібне.

Та головне — нім же обійти нам найістотнішу ваду проєкту Конституції — те, як у ній мислять сконструювати систему державної влади в республіці. Стисло схема має такий вигляд. Україна — унітарна республіка. Державна влада належить одному з палат — депутатам строго від «місць». Органи влади на місцях — обласні та районні державні адміністрації, головних яких призначаються (обласних) чи затверджуються (районних) Президентом. А на районі маємо та сіл обласні влади взагалі не передбачені — встановлюється, що місцями та сілськими Радами здійснюватимуть лише функції органів місцевого самоврядування. На обласному рівні теж передбачено, що палата, Раду, але з не менше розмитими й змагальними функціями й радичніми повноваженнями.

Коли розглядаєш по, що намагаєшся, натиснути, скажу, він виникає, насамперед, подив: а чого б це? Здавалося

б, уякщо що-но, а конструювати, системою органів влади наші юристи-державознавці нібито повинні вийти. Тон у чім річ?

Відповідь на всі ці запитання в основному вже є, одна, Річ у тому, що «бачили» проєкту йаво виконавчий відомство зовсім не вміє обертати в Україні політичну та соціально-економічну модель горезвісного розвиненого соціалізму і як тільки можливо посилаєти центральну владу, «забороняючи» на нім вічні федеративні устрій республіки.

Судити самі. Повноваження, які (тобто права) Президента величезні й всеохоплюючі, а ось про обов'язки та відповідальності його говориться так неясно (та між іншим, такі не отримують), що, м'яко кажучи, цей парадокс помітний для будь-якого й кожному. Найбільш доповненням, що практично ніким не обмежений для Президента та його Кабінету міністрів можливість втручання в економічне життя як усієї республіки, так і тих чи інших її регіонів. І жодних, навіть гіпотетичних, стримувань і протидій цього у проєкті, не знайти...

Підємо далі. Відомо, який священний жаж і, як мінімум, зупиняючися в сепаративній й промисловій розвитку державу викликає у нашого теперішнього істелішменту сама думка про можливість федеративного розвитку України. І ось саме це й проявляється в проєкті Конституції у найвідчужиміший спосіб.

Відомо проєкт. України, як ми дізнаємося з нього, — унітарна держава, до складу

ку № 37 «Про затвердження Положення про Державну раду України» матеріалів для рішення Державних радників України, фонд заробітної плати та чисельність апарату Державної ради України».

Розпорядження Президента України від 21 квітня 1992 року № 64:

Указ Президента України від 19 серпня 1992 року № 423 «Про Координаційну раду з питань економічної реформи в Україні».

Президент України Л. КРАВЧУК

м. Київ 27 жовтня 1992 року

УКАЗ ПРЕЗИДЕНТА УКРАЇНИ

Про реорганізацію Адміністрації Президента України

З метою вдосконалення організації роботи й структури Адміністрації Президента України, усунення дублювання в діяльності органів державної виконавчої влади постановляю:

1. Утворити у складі Адміністрації Президента України: Соціально-економічну раду Президента України; Комісію Президента України по зв'язках з міжнародними фінансовими установами та контролю за здійсненням економічної діяльності; Комісію Президента України з політико-правових питань.
2. Встановити, що керівник структурних Соціально-економічної ради, Комісії по зв'язках з міжнародними фінансовими установами та контролю за здійсненням економічної діяльності, Комісії Президента України з політико-правових питань.

УКАЗ ПРЕЗИДЕНТА УКРАЇНИ

Про Голову Соціально-економічної ради Президента України

Призначаючи Симоненка Валентина Костянтиновича Головою Соціально-економічної ради Президента України. Голови Соціально-економічної ради, Комісії по зв'язках з міжнародними фінансовими установами та контролю за здійсненням економічної діяльності, Комісії Президента України з політико-правових питань.

мійної ради у десятиденний строк подати проєкт Положення про Соціально-економічну раду Президента України та пропозиції щодо її

персонального складу.

Президент України Л. КРАВЧУК

м. Київ 27 жовтня 1992 року

В СКЛАДІ ЕКОСОР

ООН 28 жовтня. (Кор. УКРІНФОРМ) Микола Маслов. На 47-й сесії Генеральної Асамблеї ООН у середу відбулися щорічні засідання ЕКОСОР та Соціальної Ради (ЕКОСОР). Після трьох турів голосувань Україну знову обрано до складу цього важливого органу Організації Об'єднаних Націй.

Нинішнього разу вибори проходили у гострій конкурентній боротьбі між країнами, що представляють Східну Європу. ЕКОСОР одночасно з Генеральною Асамблеєю і під її керівництвом несе відповідальність за зміцнення міжнародного співробітництва у вирішенні найбільш актуальних проблем у галузі соціально-економічного розвитку, прав людини та екології. Під час комітетської Генеральної Асамблеї

ООН з 54 членів ЕКОСОР одна третина Рад — тобто 18 членів — переобирається на трирічний строк. Крім України, в Східноєвропейській групі до ЕКОСОР обрано Росію та Румунію. Угорщина, яка також претендувала на обрання до складу Ради від цієї ж групи країн, у другому турі голосування зазнала поразки. У наступному році до складу ЕКОСОР ввійдуть, згідно з рішенням, Україна, Румунія, Росія, Східна Федерация України, Шрі Ланка.

«Сигнал» дає старт

Передплата-93

сінних водіїв. Дуже цінують наші читачі рубрику «Сам собі слюсар», «Послухавмо спеціаліста», «У дорозі знадобиться», «Водій — водієві», які допомагають не кланятися слюсарям автосервісу. Не обділені і власники мотоциклів. Для них у нас — цілий розділ під рубрикою «Мотодром».

Наш журнал розрахований в першу чергу для автомобілістів України, хоча дає інформацію про всі новинки автомобілебудування і в країнах СНД, далекому зарубіжжі. На жаль, щороку в нашій країні трапляється майже 50 тисяч дорожньо-транспортних пригод, у яких гинуть близько 9 тисяч учасників. Тому ми надіємо слово спеціалістам з безпеки руху. Зростання цін на автомобілі і частини привело до цілої хвилі злочинів на цьому ґрунті.

Тому розповідаємо про нові засоби уникнення крадіжок, уголів транспортних засобів. Як зберегти транспорт, радять на сторінках «Сигналу» спеціалісти карного розшуку, державтоінспекції.

Є місце у нас і для теорії. Для тих, хто готується стати автомобілістом, у нас є рубрика «Ваш тренажер» з нотами Правил дорожнього руху, завданнями для їх засвоєння, «Азбука водія». Незабаром, згідно Закону України про дорожній рух, будуть введені нові Правила. Ми, звичайно, надрукуємо їх, попросимо фахівців детально прокоментувати.

У кіосках знайти «Сигнал» поки що важко. Тому радимо всім зацікавленим передплатити його до 10 листопада. Наш індекс видавництва українською мовою — 74452, російською — 74456, вартість передплати на рік — 264 купона.

Фоторепортаж



ЕН БИ ЇМ ПОЗАЗДРИВ

як відомо, творив геніальні твори. До Київської області для спільного доброго по-разом, з учителя-осінній ярмарок

Свято вдалося на славу, та й ярмарок — ніякого: тут продавали ласощі, вишиванки, різні вироби й сувеніри. А вручені гроші, за рішенням учнівської ради, передано дітям же, інвалідам дитинства, для проведення виступу ввечері. Були й гості — з міського Товариства глухих та підприємства «Контакт».

Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.

Ситуація

ІДУТЬ. А ДЕ ЖИТИМУТЬ?

база мала започаткувати німецьке поселення на території молгоспу імені Горького. Проте сюди прибули переселенці-біженці з Таджикистану, охопленого громадянською війною. Керівництво УНФ, без погодження з адміністрацією, почало надавати притулок навіть там, де землі підлягатимуть рекуль-

тивациі та поверненню у державний фонд. До речі, серед «німців» — українці, росіяни з Черкас та Новоолинська. Городяни ставляться до того, що відбувається, з оглядкою на полиці магазинів, які продуктами не багують.

Микола ВОЛОК.
Кіровоградська область.

Коротко

ЛИСИЦЯ КУРЦІ ТОВАРИШІ

На птахофабриці Вознесенського м'ясокомбінату вирішили, схоже, спростувати народне правило: не пускати лисицю до курника. Тут, аби якось поліпшити сиринне фінансове становище, створили власну звіроферму. Те, що недобирають на яйцях і м'ясі, сподіваються взяти на хутрі.

Миколаївська область.

Наш кор.

ДОНЕЦЬК — АЕРОПОРТ МІЖНАРОДНИЙ

Саме такого статусу набув недавно аеропорт шахтарської столиці — діями відомого першого міжнародного рейсу за маршрутом Донець — Стамбул.

Докець.

Юрія ДОЦЕНКО.

Мабуть, чи не найпопулярніші характеристики працівників інженерної Київської держадміністрації — «купився» або «продався». Особливо ж, коли мова йде про операції з нерухомістю: реконструкція чи руйнування старовинних будинків, відведення їх під офіси чи представництва інофірм.

Якщо серцем обвіявеш за місто, то, звісно, не байдужа, хто в ньому житиме і як. Але дивовижно, лопи старі квартали на очах у всіх гинули, то до них і діпа нікому не було. Як тільки лопався хоч якийсь рух, це викликало опір навіть у людей, що до пуття не знають, що відбувається.

Так, приміром, було і з кількома старовинними будинками, а серед них є і лам'ятки архітектури, на вулицях Володимирській та Ярославській. «Едо» с'я, чи то пак ми довели до такого стану, що машкати в них стало небезпечно для життя. І жипці звідти намагалися відсалати вже протягом останніх двох десятиріч. От і доводиться їм у центрі міста обходитися не тільки без води у крані, а й, вибачте, без каналізації. Ситуація склалася така, що коштів на реконструкцію цих будівель немає і на передбачається.

Гордітсь вузол проблем у цьому випадку намагається розв'язати глава Київської держадміністрації Іван Салій. Зокрема, приставши на пропозиції інвестиційної компанії ІТЛ. Вона «инупкиши за чатковою ію старі і ми, навазміт буде три сто-квартирних нових, поліпшено-

Реалії

СТАВ ЗАВОД...

Другий тиждень виробничі потужності Кременчуцького нафтопереробного заводу завантажені тільки на 10 відсотків, і то завдяки «давальницькій» сировині. Через те, що Росія припинила подачу нафтопродуктів, разом з Полтавщиною пів України залишилися без бензину. Його видають по кілька літрів лише для спецтранспортів. Колектив практично не бачить ніяких перспектив.

...ПЕРЕКУРИЛА БРИКА...

Стоїть без сировини Кременчуцька тютюнова фабрика. Втім, є надія, що найближчим часом конвеєр рушить. Як стало відомо з достовірних джерел, 30 тонн тютюну надійде в область в обмін на два новісіньких КрАЗи.

...ХОЧ НІГТИ ГРИЗИ!

В області запроваджено суворе нормування продажу хліба населенню. Мешканцям Шишаків відпускати-муть по 350 грамів хліба, а селянам — 223 грами. Пояснюється це яєстачею борошна, що виділяється під здане зерно, якого Полтавщина зааспала у засіни на 60 відсотків. Бракувало тільки «хлібних бунтів»!

Григорій ГРИНЬ.

Точка зору

БУДУВАТИ — НЕ РУЙНУВАТИ,

або Дещо про «розпродаж» Києва

го планування. Старі після реконструкції паретворяться у висококапітальні валютні готелі. Місто, ка вклавши у проект ані копійки, одержуватиме свої 40 відсотків прибутку.

От ця угода і викликала чому-сь швал критики, зокрема, і в депутатах міськради, особливо ж у комісії з питань архітектури і будівництва, з головою якої, паном Татарчуком, майже довелось розмовляти. Щоправда, в аргументах «проти» у лана Татарчука важко було щось втямити, бо вони зводилися на основному до того, що Салій «правна на Подолі 20 років, а тепер прийшов у місто робити собі кар'єру».

Апа якщо в результаті такої роботи з'являються нові будинки, реконструюються старі квартали, виростають готелі, то хай живе така кар'єра!

Здається, макі, що ми іколи стаємо жертвами власного ж відкидання аського, що викликає підозру: фірма ІТЛ! Шось навідоме. А раптом тут щось таке... Та нічого такого, навіть мільйонів, на які всіх «купили».

Комерційний директор фірми Віталій Вишневецький стеноє плачима:

— Це ми повинні б хабара

Проблема

АНТАРКТИДА

ПОКИ ЩО МИ, ЯК ПІНГВІН

Антарктида — загадковий, до кінця не розвіданий континент, де зосереджено 60—80 відсотків усієї прісної води, шедри родовища корисних копалин і промислової риби. Вперше береги льодового континенту побачили члени Російської морської експедиції Ф. Беллінсгаузена та М. Лазарева у січні 1820 року, проте одним з перших на цей берег зійшов і провів там знімку наш співвітчизник, полтавчанин А. Омельченко, учасник експедиції Р. Скотта у 1911—1912 роках.

Відтоді Україна вносила вагомий вклад у дослідження шостого континенту. У складі антарктичних експедицій працювали українські вчені, всолихонд «Харів'янка» були основним наземним транспортом у суворих полярних умовах, флагман радянських морських антарктичних експедицій корабель «М. Сомов» споруджувався у Херсоні, тощо.

Над Антарктидою піднято прапори близько 20 держав, які мають тут постійні або тимчасові полярні станції. Та серед них немає првпорв України, хоч вона приєдналася до Міжнародної Антарктичної Угоди, а відтак має юридичне право на самостійне дослідження материка. Проблема в тому, як реалізувати це право. Розпорядженням Президента на бвіі АН

України створено Комісію по розробці національної програми досліджень у Антарктиці, яку очолює академік В. Старостенко. Однак вже перше її засідання висвітлює, крім ентузіазму українських вчених, ряд організаційних проблем, які потребують політичних рішень. Учасник антарктичних експедицій, доктор геолого-мінералогічних наук П. Гожик висловлює думку багатьох членів Комісії, коли стверджує, що для успішної роботи потрібна своя антарктична станція. Мається на увазі «Беллінсгаузен», де можна працювати упродовж року і яна вважається найбільш доступною. Але «новосілля» стримує відсутність правових актів на володіння частковою територією колишнього СРСР. Через розпад Союзу, на думку відомого біолога, доктора біологічних наук В. Яковлева, Україна втратила цілу низку традиційних районів рибного промислу у Центральній та Східній Атлантиці, де господарюють зараз риболови Мавританії, тому бюресурси Антарктики могли б частково компенсувати ці втрати. Крім риб, тамешні води багаті на антарктичний криль, який використовується у харчовій, фармацевтичній, інших галузях. Торік українські кораблі вловили близько 100 тисяч тонн криля, але цю квоту

України створено Комісію по розробці національної програми досліджень у Антарктиці, яку очолює академік В. Старостенко. Однак вже перше її засідання висвітлює, крім ентузіазму українських вчених, ряд організаційних проблем, які потребують політичних рішень. Учасник антарктичних експедицій, доктор геолого-мінералогічних наук П. Гожик висловлює думку багатьох членів Комісії, коли стверджує, що для успішної роботи потрібна своя антарктична станція. Мається на увазі «Беллінсгаузен», де можна працювати упродовж року і яна вважається найбільш доступною. Але «новосілля» стримує відсутність правових актів на володіння частковою територією колишнього СРСР. Через розпад Союзу, на думку відомого біолога, доктора біологічних наук В. Яковлева, Україна втратила цілу низку традиційних районів рибного промислу у Центральній та Східній Атлантиці, де господарюють зараз риболови Мавританії, тому бюресурси Антарктики могли б частково компенсувати ці втрати. Крім риб, тамешні води багаті на антарктичний криль, який використовується у харчовій, фармацевтичній, інших галузях. Торік українські кораблі вловили близько 100 тисяч тонн криля, але цю квоту

навіше, що ніхто нікого збиралася виселити, поки буде споруджена нова станція. Причому, за 300 метрів старої. Проакт реалізації ме спільне українсько-американське підприємство. Поки на майданчику разом ректором школи, педагог заступає, порозумілися.

Таким проєктом можна ватк немало. Вони очікували для міста. То чому їх реалізація у багатьох садових і мелисадових депутатів Київради не тільки протест, а й анти олірі! Тільки тому, роботу здійснює держадміністрація на чолі з Іваном Салієм! Дакто навіть робити киди щодо узурпації!

Думаю, що перед Президентом у Києві не бує мого захисту. Апа, ні панове, давайте зупинити з'ясування стосунків чета монкувати? Будь серед сотень ікваторіальних кайчакіша як приходять і йдуть з міста, не знай партерів, розлізнавайтеся, хто не любиться робити, і укладайте з ними краші, ніж це держадміністрація. І ха записати на рахунок добрих справ. А ще кр робити це разом з однією командою. Кири ки подякують за це. І ше киями. Адже мова про щоб Київ став європейською столицею. Отож, узавладу з цією метою. Чред жителів столиці Ут, хто заперечує проти узурпації!

Валент ПИСАНСЬКИЙ

кандидат географічних наук, С. ГУРЦ кандидат геолого-мінералогічних наук.

Реклама

«Артур Андерсен в Україні»

повідомляє нову адресу офісу:

252601, Київ-1, вул.Хрещатик, 2, 5 поверх, «Український Дім».

Тел. (044) 228-31-56.

Факс (044) 228-63-88.

Підприємство реалізує оптом і в роздріб

ТЕЛЕФАКСИ

AUDIOVOX AFX 2000, AUDIOVOX AFX 3000.

Тел. 264-25-52.

30 жовтня 1992 року № 202 /458/



КООПЕРАТИВ ЛОРОВ
АССОС. КООП. С.О.О.
ИТАЛИЯ, 60044, провинция Анона,
г. ФАБРИАНО,
Страна Провинция Арневалле, в/а 192
Тел. (0732) 11323 Факс (0732) 11326 Телекс 560691

LOROV

Представительство на Украине: 252601, г. Киев-1, ГСП, ул. Б.Григоренко, 7
Тел. (044) 228-87-96 Факс (044) 228-13-11

ТЕХНОЛОГИЯ ИЗГОТОВЛЕНИЯ БЕТОННЫХ ИЗДЕЛИЙ

- Установки для изготовления бетонных стромизделий
- Передвижные установки для изготовления блоков
- Ротационные компрессорные установки для изготовления труб
- Бетонномешалки
- Складирование и производство строительных конструкций

МІНІНВЕСТБУД УКРАЇНИ І ЦЕНТР «ЕКОБУД»

пропонує книгу

«ІНФОРМАЦІЯ ПРО УКРАЇНУ ДЛЯ ІНОЗЕМНОГО ІНВЕ- СТОРА»

250 сторінок

Подані умови інвестування іноземних капіталів в Україні. Наведені коротка інформація про виробничий потенціал, експортні можливості, а також історію України. Комантуються закони України та інші нормативні документи, які регулюють іноземні інвестиції. Наведено окремі з цих документів, в такому переліку структур, які займаються налагодженням зв'язків між іноземними інвесторами та іноземними інвесторами.

Розрахована на іноземних інвесторів і спеціалістів, які займаються зовнішньоекономічною діяльністю. Мова українська, планується видання англійською.

Телефони: Київ [044] 517-58-72, 517-32-95.

МП «ЕМКОД» поставляє контрольно-діагностичні комплекси «Кодлак-1».

Тел. [044] 475-93-40

СП «АРОД» організує поставку в Україну за СКВ нових легкових, грузових автомобілів і мікроавтобусів «MERCEDES».

Тел.: 224-97-00.

Підприємство реалізує оптові партії дитячого, жіночого, чоловічого та жіночого значного асортименту італійського виробництва, в тому числі плаваючу тину пошитих виробів.

США. Тел. [8322] 72-74-28, 79-77-15, 79-72-59.

ДО УВАГИ ВОЛОДАРІВ АВТОМОБІЛІВ FORD

Американська компанія «WINNER OF UKRAINE, INC.» офіційний дилер «FORD MOTOR CO» просить всіх володарів автомобілів марки «FORD» зареєструватися у нашій компанії. Це надасть вам, шановні клієнти, можливість одержувати запасні частини з нашого складу в Києві. Для реєстрації необхідно заповнити наведену нижче таблицю та надіслати її за такою адресою:

252023, КИЇВ-23, ВУЛ. КУЗИБИШЕВА, 20.

FORD — WINNER OF UKRAINE, INC.

Прізвище _____ ім'я _____

По батькові _____

Адреса: Код _____, Місто _____, Район _____

Область _____, № _____, Вул. _____, Кв. _____

Телефон: Код (_____) _____

Модель: FORD _____ Рік випуску _____

Тип кузова: седан, хетчбек, універсал, мікроавтобус

(підкреслити), _____, інше: _____

Кількість дверей: 3, 4, 5 (підкреслити), інше _____

Тип двигуна: _____ бензиновий, дизельний

Об'єм _____ куб. см.

Колір: _____ Марка фарби: _____

Номер двигуна: _____ Номер кузова: _____

Фірма «Фроггер» реалізує нову модель корпорації AUDIOVOX (США) телефакс AUDIOVOX AFX-3000

- * 12 режимів якості зображення;
- * 32-розрядний дисплей (час, число, сервісні повідомлення);
- * телефонний записник на 100 номерів x 34 знаки (праховуючі паузи), можливість групової роботи з номерами;
- * режим передачі конфіденційної інформації з сільовим «хакістом»;

**Гарантійне
і післягарантійне
обслуговування.**

- * мультисекторний режим роботи;
- * передача документів у будь-який час у вашу відсутність;
- * зовнішня телефонна функція, суміщення з автодіалогом;
- * сумісність із стандартом CCITT 3, максимальна дозволенна швидкість 203 x 392;
- * автоматичне обрізання паперу та ін.

Ціна 217 тис. крб. і менше
Оптовим покупцям надається знижка.

Тел.: 216-99-46, 220-49-66.

ФІРМА ПО НИЗКИМ ЦЕНАМ ПРЕДЛАГАЄТ

сварочні електроди постійного і перемінного току, сетку металістическую, фільтри для склянок із жорсткою сталею в комплекті со стальними трубами, ворота, калитки.

решітки на окна по зсидам заказчика, пролокну чарную Ø 2 мм.

Адрес: г. Киев, ул. Горького, 48, 3-й этаж [ст. метро «Республиканский стадион»]



ГРИМЛЯТЬ НАД ЛАНАМИ ГАРМАТИ

Широкий Лан. Сама назва місцевості підказує, що тут має би бути господарем хлібороб. Та не скоро, мабуть, люди навчаться жити без воєни, а отже, ще довго вчинимуться на ланах стрільні, встановлені, бомбардувальні люди у військових одностроках.

Недавно на Широколанському полігоні, що на Миколаївщині, війська Одеського округу провели перші в історії Української армії оперативно-тактичні вчення. Тактичні і моторизовані, артилеристи і авіатори, ракетники і сапери, змінки і завізники відпрацювали прийоми сучасного бою, відточували свою бойову майстерність.

Злостивці просторікували, що «шаровари» Українська армія після відокремлення від збройних сил союзнаго Союзу нічого не варта Вєнни на Широколані показало, що є ще порох в наших порохівницях і кхай ніхто не сподівється, що Україна не зможе дати відсіч будь-якому агресору. Ада недержавно і в мирний час гримлять над ланами гармати.

Валентин ЛАБУНСЬКИЙ.

Фото Бориса ГИБАКОВА.



Експрес-інформація

«ВИСТУПАЮЧИ ЯК ГАРАНТ ДЕМОКРАТІЇ»

і основних свобод громадян Росії», Президент Єльцин підписав учора наказ про розпуск оргкомітету Фронту національного порятунку. Про це заявив прес-служба російського Президента.

ФНП був заснований минулої суботи. До нього увійшли промисловці та націоналістичні сили країни. Вони не кричаться замикають до усунення Єльцина з поста Президента Росії.

СПОЧАТКУ ПОДІЛІТЬ МІЖ СОБОЮ

«Парижський клуб» не прийняв рішення щодо відстрочки виплат зовнішньої заборгованості у разі набуття колишнього СРСР. Проте, на думку членів клубу, до кінця листопада буде досягнуто угоди про відстрочку.

Таким чином, рішення членів організації, яка об'єднує 18 держав — основних кредиторів колишніх радянських республик, що відбулося в Парижі.

«Клуб» вважає за необхідне, щоб країни Схід дозволили перодично розподіляти між собою зовнішній борг колишнього СРСР.

Є ЖЕРТВИ І ПОРАНЕНІ

серед мирного населення в результаті нічних бомбардувань Степанівки, райцентра Мертвиці і села Чартар. Про це повідомлює агентство Віркомпрас. Відносна також інтенсивний обстріл Асканського району.

Азербайджанські формування атакували село Казачі Марданерського району НКР. З райцентром Вірменії сповіщають, що з тижня гармат з території Азербайджану обстрілюють аеродром Кепшик, багате селище Ісханлиджан і Гориского району.

ПОДАВ У ВІДСТАВКУ

поршии нокомуністичний уряд Болгарії. Це сталося після того, як йому не вдалося здобути втому довіри в парламенті країни. 120-ма голосами «проти» до 111-ти «за» парламент проголосував за відставку уряду. Його замінили у поганому коринцісті економічно країні і порушенні ембарго ООН на продаж зброї копіншій Югославії.

**«БОРСТЬБА БУДЕ ТЯЖКОЮ
І МИ ДО НЕЇ ГОТОВІ.**

Абхазі більше не матимуть автономії, — запевняє міністр оборони Грузії Кітвані. Він повідомив також, що має факти, які свідчать про участь російських військовослужбовців у штурмі міста Гагри. Кітвані наполягає, що Тбілісі амальгамне явище російськiх військ із зони конфлікту, аспілюючи разом із тим побажання, щоб Росія і Грузія бачили, де вони знаходяться.

ВИЙШЛИ НА ФІНІШНУ ПРЯМУ

Значно рівнішим розподілом голосів характеризуватимуться майбутні президентські вибори у США. Про це свідчать останні опитування громадської думки. Один підєр президентської кампанії демократ Клінтон виставляє впевненість у своїй перемозі, якщо широчину учу у голосуванні візьмуть молоді і робітничі класи.

Згідно з останніми повідомленнями, 40 відсотків виборців підтримують Клінтона, Буша — 38. Незалежний кандидат Про Альфа на сьогодні 16 відсотків голосів.

**НЕ ДАЄТЕ ПАЛЬНОГО — ЗАЛИШИТЕСЯ
БЕЗ ХАРЧІВ**

З 1 січня наступного року Азербайджан позбудеться гуманітарної допомоги зі США. Таку поправку під тиском вірменського побі в конгресі було прийнято до закону про підтримку свободи. Він передбачає надання допомоги колишнім радянським республікам.

Дана поправка, а також оглядчик, є відповіддю на припинення поставок пального з Азербайджану до Рівноліт. що підірвало її економіку.

НЕЗВАЖАЮЧИ НА ПЕРЕРВУ В ПЕРЕГОВОРАХ

Зустріч делегацій із сорока країн світу, на який обговорювали питання економічного розвитку на Близькому Сході, відбулася вчора у Парижі. Ця, вже друга, з багатосторонніх зустрічей має на меті доповнити арабо-ізраїльські мирні переговори.

Тим часом на близькосхідних переговорах у Вашингтоні зроблено левару до наступного місяця. У чорговому їх рунді арабські представники сподіваються на більшу підтримку США. Переговори відновляться 9 листопада.

ВІДПОВІДЬ БУЛА ОДНОЗНАЧНОЮ

Наша партія не має даних про отручання Росії вхід анорія до питевського парламенту, заведе відносини. Демократичної партії Литви Бразуасис. Він відкинув також: босніздатіні прогнози своїх політичних опонентів про те, що а разі приходу до влади північ сил Захід примитиві меданін Литві економічної і фінансової допомоги.

Тим Бразуасис відповів на запитання парламенту Литви Ландсбергіс і прем'єр-міністра Абшіля, а яких ішопсн про отручання Росії у анорія до парламенту країни.

Зв повідомленнями наших власних кореспондентів та зарубіжних інформантів.

Представляємо дипломатичний корпус в Україні

СВЯТІЙШИЙ ПРЕСТО МАЄ ОСОБЛИВІ ІНТЕР

Наш співрозмовник — Апостольський Нунцій в Україні
архієпископ Антоніо ФРАНКО.

зався Ватикан, встановлюючи дипломатичні відносини з Україною?

— Перш за все дозволять мені уточнити й пояснити деякі речі, які можуть бути корисними вашим читачам. Дипломатичні відносини встановлені не між Ватиканом й Україною, а між Апостольським Престолом і Україною. Ватикан — це маленька держава на території Риму. Апостольський Престол же — це центральний уряд католицької церкви. Папа є главою пастирського урядування в церкві.

державою Апостольський Престол виходячи з духовного характеру, встановлюючи дипломатичні відносини з Україною, не нерушав політичних або економічних інтересів держави. І саме Апостольський Престол своєю духовною діяльністю бажав підтримувати відродження України як незалежної держави, намагачись, зокрема, захистити і підтримати людських прав для всіх громадян і національних груп, які тут живуть. Він намагався вичолоцати устої життя, щоб раз і назавжди встановити духовний поступок народу. Крім того, очевидно, Апостольський Престол опікуватиметься загальним кращим тольницьких громадян, католіків цього, та інших латинського релігійного, які живуть на території України.

Останнім часом багато пишуть і говорять про так звану католицизм євangelізації Схід. Чи справді Ватикан прагне «католицизувати» колишню православну Східну Україну, Білорусь, Східну Європу?

Це запитання дуже важливе і я задовольню, якщо ви поставите його. Це правда, що багато говорять про католицизм євangelізації Схід, звинувачують католицьку церкву в «католицизації» православних, «католицизації», щоб «католицизувати». Вірю, що як настав час спокійніше й правдивіше оцінити діяльність Апостольського Престолу в Україні та інших державах колишнього Радянського

жову. Апостольський Престол в 1991 році реорганізував Ієрархію католицької церкви в Радянському Союзі. Він виконав цілий ряд дій, щоб зберегти зв'язок Палап'яний с мавлявцям пастирств вселенської церкви, тобто подобав про духовно-релігійні потреби католицької церкви, щоб забезпечити, щоб їм була про надана свобода релігії. Перш за все він вимагав з єпископів, щоб вони реорганізували свої дієцезії, щоб включити тих громадян, розмешаних для кожної церковної території на дієцезії (спостереження Апостольський Престол не визнає, що більшість з цих дієцезій, де не було католиків, а лише там, де вони жили віддавали після переселення або засланні за війною, і не були католиками). Ці дієцезії були призначені римо-католицьким дієцезіальним керівництвом, щоб існувати з 1300 року.

З цієї причини кате-
рично відкидаю звинувачен-
ня Апостольського Престолу
в окатоличуванні Східної
України, Білорусі, Росії.
На цих землях, де більшість
населення православне, като-
лики завжди були присутні



Апостольський Престол завжди турбувався про стабільного релігійного життя.

[illegible][illegible]

Але перш за все потрібно зрозуміти, що це не тільки схвалює, а й намається сприяти примиренню греко-католиків з українськими православними. Мислячи, що в Україні неможливі і об'єднані, навіть якщо сиринівський єдиний між ними ще немає. Тобто працюючи усім, щоб об'єднати релігійний мир в Україні, щоб вщухли конфлікти через культив споруд.

Але перш за все потрібно зрозуміти, що це не тільки схвалює, а й намається сприяти примиренню греко-католиків з українськими православними. Мислячи, що в Україні неможливі і об'єднані, навіть якщо сиринівський єдиний між ними ще немає. Тобто працюючи усім, щоб об'єднати релігійний мир в Україні, щоб вщухли конфлікти через культив споруд.

3 ДОСЬЄ
«ГОЛОСУ УКРАЇНИ»

Народився в 1937 році в місті Пуальєрі (Італія). Висвячений в священика у 1960 році. Доктор теології і канонічного права. Став на дипломатичну службу Святого Престолу в 1972 році. Працював у Апостольських Нунціатурах у Бельгії, Італії, Франції, Іспанії, Польщі, Німеччині, Австрії. З 1984 року працював у Департаменті з зовнішньополітичних відносин Державного Секретаріату Ватикану.

новий спосіб з Апостольським Престолом і підлягати духовній владі Папи. Так само можна сказати про Українську Православну Церкву з Константинопольським Католицьким церквою універсальною. Граждани України, як сказано, це немас «української», «італійської», «французької» католицької церкви. Це єдина церква в Україні, в Італії, в Франції тощо. Саме з цих принципів спільність католицької церкви в Україні, в Італії, в Франції тощо. Саме з цих принципів спільність католицької церкви в Україні, в Італії, в Франції тощо. Саме з цих принципів спільність католицької церкви в Україні, в Італії, в Франції тощо.

— Свого часу досить швидко обговорювали можливість візиту Іоана Павла II в Україну. Чи має Папа Римський такі плани на майбутнє?

Багато говорили про можливість подорож Папи до України після того, як Президент колишнього СРСР Горбачов запросив його до Москви.

Як ви знаєте, Папа Іоанн Паоло II мільйонів багато дорозважав і не тільки ті, де більшість населення становили католики. Не тільки в Польщі, але і в Україні, де він змгив би прийти в Україну. Тут є багато католиків. Я певний, що коли будуть належні умови для такої подорожі, Папа Іоанн Паоло II зможе зустріти там умови, будуть уже незабаром. Візьмемо, наприклад, Україну. Папи став би важливою подорож до всіх України.

Простіше кажучи, я думаю, що це буде величезна грість у нас християнства.

— Меке захоплює музику, літературу, зокрема поезію. Люблю читати книжки про психологію й про духовну боротьбу. Однак, кажучи про владу, протягом багатьох років у мене залишається мало часу на захоплення. Маю обов'язки, що їх не можуть йти дипломати. Нині моє головне захоплення — вивчення української мови!

Підпис: *За Бєсєнєв*

Інтерв'ю провів
Олександр БІСІКОВ

References

аустричасть-
застосування

менталітація ро-
почалася з
який створив
гальмейстер-
рошки пізні-
Академії на-
льдики, якою
Бекейштейн.
ерби Російсь-
кний держав-
державний
Романових.
Імператор-
герби чле-
т, герби гу-
ей імперії.
онані відпо-
західноєвро-
ники з обо-
ментами —
корону, по-
щитодержа-
мантією і

дкки — це

у наших чн-
е: російські
в імперії
у геральди-
мовились від
'янської. Во-
жувались від
ого минулого.
адже, почина-
П, всі без ви-
царі були

валася аж до
одружися з
кого герцога
ісою, котру
Олександр
навіщо цим
'янська спад-



ИСТОРИЧЕСКИЕ РАЗДУМЬЯ

СИМВОЛИЧНИ РОЗДУМИ

слов'янських
х Росія була
Україна —
монією, як і
. Отже, й
відображала
ткни.
асті малі аб-
тні герби:
жит, зверху
навіколо ві-
дистя із стрі-
чисті герби
м, зображен-
формою цар-
решки виділя-
області Вій-
Кубанської
ній Великої
илянського,
на із стріч-

два герби —
Малій герб
ного двого-
рома золот-
а, велика,
малі — на го-
який тримає
і державу в
ї орла — де-
деглих імпе-

ов цей герб
ому енцикло-
нику» Брок-
читаємо:
герб у Росії
овив Іван III
який прийняв
ся шлюбу в
офією Палео-
орла як спа-
ської імпе-
«герб» збе-
таті великого
прикріплена
7 року... З
ї емблеми по-
уватися герби
яких входять
ських само-

Софія Палео-

лог була племінницею остан-
ного візантійського імпера-
тора Костянтина XII, який
керував імперією в 1449—
1453 роках.

Щоб зрозуміти, які риси
Візантійської імперії спадку-
вала царська Росія, згадаймо
про візантійську державну
ідею, яка ставить волю імпе-
ратора над законами.

Держава зливається з цер-
квою. Держава — матерія,
церква — форма. Отже, Ві-
зантія була церковно-держав-
ним тілом з двома главами —
вселенським патріархом і все-
ленським царем, ось вам і
образ двоголового орла. Це
державно-церковне тіло по-
ступово повинно було об'їня-
ти собою увесь православний
світ, а вселенський патріарх
і вселенський цар повинні бу-
ли стати патріархом і царем
усіх православних християн.

Візантійську державну ідею
вкладала в голову Іванові III
його дружина Золя Палеолог,
або по-російськи Софія Фо-
мінівна Палеолог. Від неї він
перейняв уявлення про особ-
ливу вищість своєї влади, що
знайшло зовнішній вираз у
збільшенні пишності, в при-
нятті візантійського герба, в
запровадженні складних
придворних церемоній і від-
даленні великого князя від
бояр.

Візантійська імперія впала
під тиском Османської ім-
перії. Її ж спадкоємцем ста-
ла Російська імперія. Тож
вона успадкувала не гуманні
ідеї східних слов'ян Київсь-
кої Русі, а імперські зазіхан-
ня Візантії. Мало того, нова
імперія поставила за мету
об'їняти не тільки православ-
них, а й православних. І ось уже
з малого державного герба
вкростає великий державний
герб Всеросійської імперії.

Звернімось до офіційного
опису:

«Орел двоголовий єсть герб
державний великого госуда-
ря, царя і великого князя
Александра Михайловича всея
Великия, и Малыя, и Белья
России Самодержца, его цар-
ского Величества Российского
царства, на котором три ко-
руны изображены, знаменую-
щие три великие Казанское,
Астраханское, Сибирское
славные царства, покоряющи-
еся Богом хранимому и высо-
чайшей Его Царского Вели-
чества милостивейшего Го-
сударя державе и повелению;
на правой стороне орла три
грады суть, а по описанию в
титле Великие, и Малыя, и
Белья России, на левой сто-
роне орла три грады своим
писаным образуют Восточ-
ных, и Западных, и Север-
ных; под орлом знак отчка
и дедича; на персях изобра-
жение наследника; в пазноч-
ках — скипетр и яблоко и
являют милостивейшего Го-
сударя Его Царского Вели-
чества Самодержца и Облада-
теля».

Це опис німця XVII сто-
ліття, отже, незабаром після
Переяславської Раді. Не
встигло чорнито висохнути
ка Договорі України і Росії,
а вже герб Києва потрапив на
крила двоголового орла.

А що ж ми, українці, мо-
жемо протиставити візантій-
сько-російській імперській
ідеї?

Лише Рівність, Братерство,
Волю. Вірність своїй батьків-
щині — Київській Русі, на-
шим предкам — східним сло-
в'янам. Тому і герб у нас —
слов'янський. Він абстракт-
ний, а не конкретний: кожний
бачить у ньому те, що хоче
бачити.

Насамперед він прозорий,
що може означати відкритість
держави, яка не відгороджу-
ється від зовнішнього світу
щитом і не боїться нічого
погляду, бо нічого злого й
добраго не ховаємо від інших.

В основі його побудови ле-
жить принцип тріади. Це мо-
же бути відображення таких
образів, як батько—матір—
дитина; свята трійця: бог-
отець, бог-син, бог-дух свя-
тий; дитинство — зрілість —
старість; вода — земля —
повітря; три влади в держа-
ві — законодавча, виконав-
ча, судової; тріадисть далек-
тичного розвитку — теза, ан-
титеза, синтез; віра — надія
— любов; паросток під на-
дійним захистом з двох боків
тощо.

Це знак, який можуть об-
рати селяни й воїни, робітни-
ки і вч

Отже, зв'язок з наш
зв'язок — слов'янством, з
предками, що жили на нашій
землі. Він дуже красивий і
мудрий, наш Тризуб. Йому
абсолютно непотрібні будь-
які доповнення, що тільки
вбивають саму ідею і переки-
дають місток до імперської
геральдики, побудованої на
реальності складових частин
герба.

Якщо ми хочемо, щоб Три-
зуб ніс в собі ідею зв'язку
України з далеким минулим
нашого народу, зокрема із
слов'янством, ми не повинні
нічого чіпляти на нього: ні-
яких щитів, вінків, колосків.
Все це негайно перетворює
його в провінційний герб за-

хідно-європейської геральди-
ки, місце якого на тілі імпе-
рського орла.

Навіщо вигадувати новий
герб, якщо існують описи і
малюнки всіх гербів Російсь-
кої імперії, серед яких є й
ті, що пропонують нам сьо-
годні окремі народні депута-
ти. Народний депутат Чаро-
деев, наприклад, пропонує
козака з мушкетом. Але ж
озброєний козак займає щит
на гербі колишньої Рязан-
ської губернії, а на гербі
графі озумовськ козаків
аж два — один — із козаком, а
другий — з луком. Отже,
герб за Чародеевим, при всій
до нього повазі, свідчить би,
що Україна пішла з Рязан-
щини, а рід Розумовських
старший за Україну, бо
мушкетер з'явився пізніше за
спис і лук.

Щодо розмов про об'єднан-
ня народу навколо герба, то
зазначимо, що об'єднує лише
ідея, а не малюнок, чого б на
ньому не наліпили.

Якщо ми за наше слов'ян-
ське минуле, то наш герб —
Тризуб. А якщо за візантій-
сько-російську імперську
ідею, то треба так і сказати
— ми за входження України
до складу великої і неподіль-
ної із своїм Тризубом на го-
лобумо щиті з вінком лавру
(калани, колосків) і не буде-
мо мати нічого проти появи
нашого герба на тілі вже за-
твердженого в Росії двоголо-
вого орла.

І якщо говорити про об'єд-
нання суспільства навколо чо-
гось, то треба уявити собі,
що ідея Тризуба полягає в
продовженні життя нашого
слов'янського роду, тобто ви-
конанні першого і основного
закону всього живого на Зем-
лі.

В'ячеслав САБАДІР.
Мал. Володимира
КРАВЦЕВИЧА.

Пам'ять

ОСЕТИНИ В УКРАЇНІ

У 1941 році в м. Орджоні-
кідзе формувалася 165-а стрі-
лецька дивізія, в якій було
багато осетинів. Особливо
багато їх було в стрілецьких
батальйонах. 20 липня диві-
зія вступила в бій з 6-ю
польовою німецькою армією
і 1-ю танковою армією, якою
командував генерал Клейст.
У районі сіл Мар'янівка і
Ксаверівка Київської обла-
сті затримали 6-у польову ні-
мецьку армію і танки Клей-
ста. Протягом двох тижнів
165-а стрілецька дивізія ве-
ла жорстокі бої. Щодня від-
бивали по десять-двадцять
німецьких атак з танками.
За цей час дивізія завдала
німецькій армії великих
втрат. Але й наші були чн-
малі. Лише в Мар'янівці та
Ксаверівці є близько 15 брат-
ських могил, де поховано тн-
сячі наших бійців, у тому
числі чимало осетинів.

Ми, фронтовики, тяжко
переживаємо, що всі похова-
ні лишилися безіменними.
Бої точилися в липні, сто-
яла сильна спека, бійці швид-
ко розкладалися, ховали їх
уночі в братські могили. Па-
трончики, куди було занесе-
но всі дані про загиблого, зі
штанив не виймали.

Я був два роки тому на
цих могилах. Немає надгроб-
ків, пам'ятників і табличок.
За могилами доглядають
місцеві жителі. Могили по-
роблено просто на городках.

Вважаю за вкрай потрібне
відновити могили. На обеліс-
ках треба зробити написи:
«Тут поховані бійці 165-ї
стрілецької дивізії, яка фор-
мувалася в Північно-Осе-
тинській республіці». Віль-
села Ксаверівки на узбіччі
поше Біла Церква — Київ
встановити шпиль або компо-
зицію з написом: «Тут з 20
липня по 1 серпня 1941 ро-
ку 165-а стрілецька дивізія
зупинила 6-у польову німе-
цьку армію і танки Клейста.
Протягом двох тижнів відби-
вали по десять-двадцять
німецьких атак: 165-а стріле-
цька дивізія формувалася в
Північно-Осетинській респуб-
ліці».

Михайло ГУР'ЯНОВ,
Інвалід Великої Вітчиз-
няної війни, учасник
цих боїв у 1941 році.
м. Ставрополь.

Від відділу листів та со-
ціологічної інформації.

Перед тим як опублікува-
ти цього листа, ми зв'язали-
ся по телефону з Київським
обласним комітетом.

Заступник облвійськкома
полковник А. Шкшкін відпо-
вів:

— Подібних прохань у нас
багато. На відновлення мо-
гил, встановлення пам'ятни-
ків і композицій потрібні ве-
ликі кошти. Де їх узяти? З
цього питання мають прийня-
ти рішення обласна Рада на-
родних депутатів і Кабінет
міністрів України.

Так, правильно, на збере-
ження пам'яті полеглих за
наше сьогодення потрібні дій-
сно чималі кошти. І не тіль-
ки вони. Нам всім потрібно
добре пам'ятати про наш
величезний моральний обо-
в'язок перед живими і по-
леглими учасниками Великої
Вітчизняної. Усвідомлення
цього обов'язку і послужить
вирішальним джерелом від-
новлення й збереження па-
м'яті другої світової. Було
б усвідомлення цього обо-
в'язку, бажання його віддати.

Що на це скаже Київська
обласна Рада народних депу-
татів та адміністрація пред-
ставника Президента по об-
ласті.

Яків ГАЛЬЧЕНКО.

НЕБЛАГО

Спочатку Миколу Адамен-
ка виключили з Київського
держуніверситету. Згодом, 18
січня 1953 року, 21-річного
страдника за написання «Іде-
їю хибних» віршів, «прове-
дження антрадьянської націо-
налістичної діяльності», ч-
тання забороненої літератури
заарештували і засудили на
десять років позбавлення во-
лі. Рок у в'язниці стави-
для поета другим в'язом, пі-
сля якого тавро неблагонадій-
ності супроводжувало його
до наших днів, заважаючи ві-
льно дихнути, чесно сказати
виблене слово.

У серпні 1988-го я наївно
подумав, що прийшов його
час. Зателефонувавши у Со-
сницю, попросив у Миколі
Петровича написати спогади

Єретики

для чернігів-
ки» про поне-
ських табора-
на повість бу-
одному дихав
кілька днів.
На жаль, на-
дїлися. Набо-
розділ Адаме-
шокував цен-
ставила ульт-
де дозвол КД
внїде. Повіст-
годження» аз
місяців там
перти, покн
новку, що л
стського, гене-
ли інше заб
написано «не

Микола АДАМЕНКО

СЕСТРО, НЕ ПЛАЧ!

Поднясь, поглянь, юначе —
Що навколо бачиш ти!

Тей наро-
Без відр

Сестро, не плач! Геть жени безнадію!
Жди, коли вітер з Уралу повіе,
Жди, коли ген небокрай червоніє,
Сестро, не плач!

Сестро, не плач!
Ми ще зійдемося знову,
Підем гулять за ріку смагадову,
З вітром про цю цастя вестимем
розмову...

Сестро, не плач!
Північний Урал, 1953 рік.

ЗНАЙШЛИ КАР- СТО ТИСЯЧ

після виступу «Голосу Укра-
замало для врятування бу-
українськ

Не минуло й кількох днів
після появи публікації «Де
взяти Карпенку-Карому сто
тисяч?», як пролунав дзвінок
з Хутора Надії.

— Агов, Миколо, привіт!
— загудів у трубі густий
баритон завідувача музею Ми-
коли Хомандюка. — Хочу по-
відомити радісну новину. Зна-
йшлися люди, що дають сто
тисяч. Це бізнесмен з Крн-
му, з селища Первомайська.
Президент концерну «Русь»
Михайло Філенко, його син
Олексій та генеральний ди-
реktor концерну Сергій Ду-
беїченко. Так що можеш пи-
сати: гроші є.

Одиак писати відразу не
довелося. Гроші ще майже
місяць блукали по банківсь-
ких лабіринтах, потім хова-
лися на рахунах обласного
управління культури, аж поки
їх вклавив і оприлюднив не-
завоманий Хомандюк. І ось ми
сидимо з ним у корпункті й
думаємо, що ж його далі ро-
бити з тією сумою і пробле-
мами, які загрожують існу-
ванню будинка І. Тобілевача
(Карпенка-Карого) в Кірово-
граді.

— Знаєш, що особливо
зворушило, — каже завідувач,
— що ті гроші надійшли з
Криму. І саме з той час, ко-
ли там колотнеча з приводу
відокремлення, вікна б'ють у
Верховній Раді, а ділові лю-

дя думають
лісність на
помогти ві-
культури. І
снли: ми не
ловляться,
працювати
гроші вкво-
ре діло. К
те, робіть,
ляшлося п
близькі спо-
ківські й і
ки що відм
Тут бн т
Миколу Ва
гукнулися й
минулого р
грошах пер-
тисячі кар-
організація
ни пам'ятю
ків перед ш
і оплатла
тацію реста-
білевача по-
ні. Нинішні
Новоукраїн
хлібпродуц-
лавський)
годійний ф-
відник І. То-
ка-Карого)
перерахува-
ванців. За
колега, дир-
ського комб-
тів № 2 Г
виділив 30
дуться 30
номер бла

Мадля став адром асоціат!
літературні музеї обласні,
обласні красназвичні — Історико-краєзнавчі, а картина
галерея щоб узляла під свою
опиту художньо-мистецькі.

Нію Ідею він і запропонував
на виставку музейний рад.
Історико-краєзнавчий, а картина
галерея щоб узляла під свою
опиту художньо-мистецькі.

Ось я й думаю: радити дай
людям, щоб вони не забували
про те, тисяч років тому
полювали, поки не знайду-
ть інші добрі люди, які поч-
нуть те діло робити.

Микола ВОЛОК,
власний кореспондент
«Голосу України».

Кіровоград

Фирма «SUPRAS Ltd»

пропонує оптові поставки найкращих продуктів харчування виробництва Франції:

- ШОКОЛАД «SUSSER» (плитка 100 г, ціна з доставкою в Київ від 0,34-0,38 дол. США, мінімальна партія 235200 штук);
- КАКАО «QUICKAO» (швидкорозчинне, упаковка 400 г, ціна без доставки 1,17 дол. США);
- КАКАО «RHOSCAO» (швидкорозчинне, упаковка 250 г, ціна без доставки 0,90 дол. США);
- ШОКОЛАДНУ ПАСТУ «YAMAICA» (баночка 400 г, ціна без доставки 0,98 дол. США);
- КАВУ «AROMEX» (вакуумна упаковка 250 г, ціна з доставкою в Київ 0,65 дол. США, мінімальна партія 71280 штук);
- ОЛІО «DELTA» (у пластикових пляшках «PVS» по 1 л, ціна з доставкою в Київ 1,35 дол. США, мінімальна партія 23490 штук);
- BICKI «GOLDEN HOUSE»;
- «GREEN PARK» та ін.;
- БРЕНДИ «MON BUON», «LES ARMES» та ін.;
- ГОРІЛКУ «КАЛІНКА»;
- «БЕРІЗКА», «БОРИС ЕЛЬЦІН» та ін.;
- ДЖИН «LORDSON».

Ціна від 1-1,5 дол. США за шт. (пляшки по 0,7-1 л).

Доставка у Київ протягом 20 днів з дня надходження грошей на рахунок фірми.

МОЖЛИВА ОПЛАТА КАРТОВИМИ ЧЕКАМИ (VISA, MASTERCARD).

ТЕЛ. (044) 365-1636 (з 9 до 17 год.).



Фирма «Медрос» реалізує со склада в г. Києві: — клей обоевий поліуретановий «STARPUK-90» (п-во Польща, по ліцензії Німеччини) виготов. клас «Декоратив-400». Ціна — 1300 руб./кг, мінімальна вага — 160 кг. — об'єднаний оптичний для тиснення.

ного і целюлозно-бумажного виробництва «ГЕЛІОФОР» (п-во Польща). Ціна — 2500 руб./кг, мінімальна партія — 100 кг. Умови оплати любі. Контактні телефони: (044) 221-12-84, 221-12-11.

Вниманию менеджеров и предпринимателей, всех, работающих с людьми Межрегиональный заочный университет управления персоналом (МЗУУП)

предлагает

научно-прикладное пособие «ПРАКТИЧЕСКАЯ ПСИХОЛОГИЯ МЕНЕДЖМЕНТА» в 2-х книгах общим объемом св. 500 стр. Книга 1. Как делать карьеру. Книга 2. Как строить организацию

«ПРАКТИЧЕСКАЯ ПСИХОЛОГИЯ МЕНЕДЖМЕНТА» — это:

- проникновение в тайны управления персоналом
- овладение секретами эффективной организации
- изучение приемов воздействия и управления людьми
- результативная тактика и стратегия организации в условиях рынка
- 70 конкретных методов (тестов) и ценные практические рекомендации

Стоимость 2-х книг 1200 руб. (с учетом НДС и почтовых расходов). Оплата предварительная на р/с 609091 в ОПЕРУ при Укробанке г. Киева, МФО 300023 (почт. индекс б/виза 252006).

Заказы (вместе с копией платежного поручения или перевода) направлять по адресу: 252039, Киев, ул. Фроментовская, 2, МЗУУП.

Контактные телефоны: (044) 267-76-39, 264-52-54, 264-72-56.

ПРАКТИЧЕСКАЯ ПСИХОЛОГИЯ МЕНЕДЖМЕНТА — ЭТО НАСТОЯЩАЯ СУПЕРКИНГА КАЖДОГО ПРЕУСПЕВАЮЩЕГО ДЕЛОВОГО ЧЕЛОВЕКА.



ФІРМА КУПІТЬ

В К В

по безготівковому розрахунку.

тел. / 032-2 / 75-19-98

Підприємство «СРІНА ЗЕМЛЯ» закуповує з особливістю: — м'якоти біваса А-74, А-75, А-76, в такій кількості, якою вона потрібна. Адреса: м. Ужгород, ул. Герасіна, 42/1. Телефон: в Ужгороді — 3-12-82, 3-93-97; в Києві — 550-78-80, 263-80-88.

Організація придбає валюту за безготівковим розрахунком. Пропонуємо НОВІ АВТОМОБІЛІ ВАЗ, ГАЗ-31029, ЗІЛ-4311 (Окремі). Тел. (факс) (044) 565-16-06 (з 9 до 17 год.).

A. O. «ORSTA HYDRAULIX AG»

Из ФРГ и его представитель в Украине Ассоциация «Интерсервис» имеют возможность немедленно поставить со склада в г. Виннице широкую гамму высокопроизводительных гидравлических устройств, используемых в термопластавтоматах, дорожно-строительных, сельскохозяйственных и транспортных машинах, станках, прессах, а также на судах, электростанциях.

Специалисты «Интерсервиса» на фирменном оборудовании отремонтируют шпиндели SC-52, SC-53, а также обеспечат запчастями к сверлильным станкам фирмы «SHMOLL» металлообработке и климатическому оборудованию производства бывшей ГДР.

Адрес: Украина, 287100, г. Винница, ул. Хмельницького шоссе, 82, тел. 31561, 50369, факс 04322 69679.



Анционерное Общество «Техносте» предлагает более 70 вариантов систем спутникового телевидения и радиовещания производства Беларуси — Голландия по цене от 27 тыс. рублей до 132 тыс. руб. Антины автоматического поиска (позиционирования), системы «MULTIFIELD», ориентированно принимающие несколько спутников, программируемые системы з/бного ТВ в студии. Удовлетворит любые ваши запросы. Демонстрация по адресу: г. Минск, Я. Купалы, 27 (БДНХ). С записями обращайтесь: 220121, г. Минск, «Техносте». Телефоны: 34-02-55, 42-91-78, 58-78-91. Телефонфакс: (812) 58-78-98.

ПІДПРИЄМСТВО КУПИТИ ВАЛЮТУ НА СУМУ НЕ МЕНШ 50 ТИСЯЧ ДОЛЛАРИВ США за безготівковим розрахунком з курсом, вичисленим від біржового. Записатися по тел. (факс) (044) 488-66-55.

Производственное объединение «Черниговский радиоприборный завод» предлагает электротехнико-водную установку «Свисток», предназначенную для выработки смеси газов (водород-кислород), реакция горения которой служит источником энергии для высокотемпературной плазмы, плавления, сварки, резки и других процессов газопламенной обработки материалов. Горение донной смеси дает экологически чистую плазму, а эксплуатация установки обходится значительно дешевле, чем стационарного генератора. Малые габариты и вес позволяют эксплуатировать установку

езде, где есть сеть 220 В. Подробная информация по телефонам: (0442) 95-61-20, 95-43-57. Адрес: Украина, 250030, г. Чернигов, ул. Одинцова, 60. «СРПЗ», служба маркетинга.

Производственное объединение не клиринговых операций осуществляет срочные платежи на России в Украину. Минимальная сумма — десять миллионов рублей. Рассмотрим предложения по закупке товаров. Возможны предоплаты. Тел. в Екатеринбург (3432) 51-21-55, 58-91-77.

Государственное производственное объединение «Ирпекс» реализует со склада в Днепродзержинске отпавные лентки надрезки из древесных и полимерных материалов. — доску обрезную толщ. 25, 40 и более 44 мм; — доску необрезную толщ. 25, 40 и более 44 мм; — оловные бляхи ОП 15—15; — дверные бляхи ДГ 21—94; — комплектные дощати для плодородности щитов; — ульи дзвукоснижуючі на 24 рамки; — срубы дички домінові из валяброваних бревен; — двохвійний лорд розмірами 4,5×4,5×2,7 м — 6,3×6,3×2,7 м; — плітністи і об'єднання.

Для юридических лиц
значительно сократим сроки
перечисления денег из России на
Украину и выплатим вознаграждение

от 2 до 10% от суммы.

Услуги по перечислению денег в Россию и по розыску утерянных платежей не оказываем.

(044) 216-93-36, г. Киев

(095) 121-20-06, г. Москва

АМП «Урожай» продает гибриды зерны каліфорнійського. Конт. тел. (044) 272-39-20 с 18 до 21 час.

В ПИИИ

6 листопада
І ПРОГРАМА УТ

удожній телефільм

ре	10.15	Валлийн п кучам.
го	10.15	Христосийн залишчлан зашвар.
ру	10.55	Музыкчийн додотой "Амилуу" д.г. Перерд
и	11.55	Ут
т	12.10	Багатсэрийн хуу хуулан "Бодетам"
т	12.35	Талетга "Кинопроба"
т	12.55	Шуберт, Схмфрон
т	16.00	Ут
т	16.05	Документальн фильм "Замон залишчлан" ("Уйртлелт")
т	16.55	На додотой кинолел
т	17.20	Сад, город.
т	17.40	Розовийн про нес "Замон Гогаисен."
т	19.00	Ут
т	19.10	Мультифильм "Замон милчл."
т	19.30	Правд, "Замондодон"
т	20.15	Орнума думка
т	21.00	ДНПРО
т	21.30	Ут. Ки. Ки. Ки. Реклам информаци.
т	21.35	Ут

5 УТН.
0 Прем'єра телевізійному сл

т	іссяні прохати» («Умисно
т	і НАМАЛ «іссяні прохати»
т	3.00 Рамкова гімнастика
т	5.30 «Ранок»
т	7.00 «Ранок»
т	8.00 «Ранок»
т	9.00 «Ранок»
т	9.05 «Ранок»
т	Художній твір «Ляльки»
т	9.05 «Ранок»
т	9.10 «Ранок»
т	9.15 «Ранок»
т	9.20 «Ранок»
т	9.25 «Ранок»
т	9.30 «Ранок»
т	9.35 «Ранок»
т	9.40 «Ранок»
т	9.45 «Ранок»
т	9.50 «Ранок»
т	9.55 «Ранок»
т	10.00 «Ранок»
т	10.05 «Ранок»
т	10.10 «Ранок»
т	10.15 «Ранок»
т	10.20 «Ранок»
т	10.25 «Ранок»
т	10.30 «Ранок»
т	10.35 «Ранок»
т	10.40 «Ранок»
т	10.45 «Ранок»
т	10.50 «Ранок»
т	10.55 «Ранок»
т	11.00 «Ранок»
т	11.05 «Ранок»
т	11.10 «Ранок»
т	11.15 «Ранок»
т	11.20 «Ранок»
т	11.25 «Ранок»
т	11.30 «Ранок»
т	11.35 «Ранок»
т	11.40 «Ранок»
т	11.45 «Ранок»
т	11.50 «Ранок»
т	11.55 «Ранок»
т	12.00 «Ранок»
т	12.05 «Ранок»
т	12.10 «Ранок»
т	12.15 «Ранок»
т	12.20 «Ранок»
т	12.25 «Ранок»
т	12.30 «Ранок»
т	12.35 «Ранок»
т	12.40 «Ранок»
т	12.45 «Ранок»
т	12.50 «Ранок»
т	12.55 «Ранок»
т	13.00 «Ранок»
т	13.05 «Ранок»
т	13.10 «Ранок»
т	13.15 «Ранок»
т	13.20 «Ранок»
т	13.25 «Ранок»
т	13.30 «Ранок»
т	13.35 «Ранок»
т	13.40 «Ранок»
т	13.45 «Ранок»
т	13.50 «Ранок»
т	13.55 «Ранок»
т	14.00 «Ранок»
т	14.05 «Ранок»
т	14.10 «Ранок»
т	14.15 «Ранок»
т	14.20 «Ранок»
т	14.25 «Ранок»
т	14.30 «Ранок»
т	14.35 «Ранок»
т	14.40 «Ранок»
т	14.45 «Ранок»
т	14.50 «Ранок»
т	14.55 «Ранок»
т	15.00 «Ранок»
т	15.05 «Ранок»
т	15.10 «Ранок»
т	15.15 «Ранок»
т	15.20 «Ранок»
т	15.25 «Ранок»
т	15.30 «Ранок»
т	15.35 «Ранок»
т	15.40 «Ранок»
т	15.45 «Ранок»
т	15.50 «Ранок»
т	15.55 «Ранок»
т	16.00 «Ранок»
т	16.05 «Ранок»
т	16.10 «Ранок»
т	16.15 «Ранок»
т	16.20 «Ранок»
т	16.25 «Ранок»
т	16.30 «Ранок»
т	16.35 «Ранок»
т	16.40 «Ранок»
т	16.45 «Ранок»
т	16.50 «Ранок»
т	16.55 «Ранок»
т	17.00 «Ранок»
т	17.05 «Ранок»
т	17.10 «Ранок»
т	17.15 «Ранок»
т	17.20 «Ранок»
т	17.25 «Ранок»
т	17.30 «Ранок»
т	17.35 «Ранок»
т	17.40 «Ранок»
т	17.45 «Ранок»
т	17.50 «Ранок»
т	17.55 «Ранок»
т	18.00 «Ранок»
т	18.05 «Ранок»
т	18.10 «Ранок»
т	18.15 «Ранок»
т	18.20 «Ранок»
т	18.25 «Ранок»
т	18.30 «Ранок»
т	18.35 «Ранок»
т	18.40 «Ранок»
т	18.45 «Ранок»
т	18.50 «Ранок»
т	18.55 «Ранок»
т	19.00 «Ранок»
т	19.05 «Ранок»
т	19.10 «Ранок»
т	19.15 «Ранок»
т	19.20 «Ранок»
т	19.25 «Ранок»
т	19.30 «Ранок»
т	19.35 «Ранок»
т	19.40 «Ранок»
т	19.45 «Ранок»
т	19.50 «Ранок»
т	19.55 «Ранок»
т	20.00 «Ранок»
т	20.05 «Ранок»
т	20.10 «Ранок»
т	20.15 «Ранок»
т	20.20 «Ранок»
т	20.25 «Ранок»
т	20.30 «Ранок»
т	20.35 «Ранок»
т	20.40 «Ранок»
т	20.45 «Ранок»
т	20.50 «Ранок»
т	20.55 «Ранок»

Від промовчати. Пол.

[illegible]

репат — Киасьна панора
ма.

20.43 До річниць визволення Києва.
21.15 Документальний фільм «Смислорікня».
22.00 Вісті.
22.20 Спортивна карусель.
22.30 Із залу Конституційного суду Росії.
13.15 Худ. фільм «Чарівна па Аладзіна».
14.35 Мультифільм.
14.50 Худ. фільм «Гремліні».
19.05 Мультифільм.
19.15 Худ. фільм «Сина к...».
21.45 «Спадщина вояків». Худ. телефільм. 2 серії.

СУБОТА

7 листопада

- 9.30 «Тот Совер». Вистава Львівського театру для дітей та юнацтва.
- 11.40 Теле-тема тижня.
- 12.10 Доброго вам зоря!.. Шолом озеро «Соловий дім».
- 12.40 Уїтн.
- 13.00 Таланти твої, Україно. Перший Всеукраїнський фестиваль духовного та національного гідрологічного українського мистецтва. Перехід 1. «Полтавські вечорниці».
- 15.00 Авансцена. «Промати роки». Миколасян.
- 15.05 Веранди.
- 18.35 Я. Геділя. «Прошляни».

- 17.10 симфонія. «Нічогосівна».
- 18.00 «Підорожжя Біллі Фог».
- 18.00 Уїтн.
- 19.10 Ляма.
- 19.35 Батогосівна художній телефільм «Водотата». 3. 18 серії.
- 20.25 Повторно українською.
- 20.45 На добраніч, діти.
- 21.00 ДНІПРІ.
- 21.35 АН П. Н. Реклама та інформація.
- 21.40 Відеогра на екрані УТ. Художній фільм «Подружжя».
- 21.45 «Відеогра» (США).
- 23.15 Уїтн.
- 23.20 Арт-майдан.
- 23.30 Телефільм «Дорога коханої».
- 9.00 Мелодія для тебе.
- 9.45 Теледором.
- 9.55 Пром-гра. «Телесеріалу».

- 10.45 «АВГД ЛІД». 1 і 2 серії. Фільм режисера О. Габриєлюка «Дороги нічного дитинства». Фільм 1.
- 12.00 Микопреда і Художній фільм «Восени громадянським». Фільм 1.
- 14.00 Ночин (а. судороженка-дом).
- 14.25 Татина Тарасова і всі діти.
- 15.25 Прем'єра документального телефільму.
- 15.55 У світі тварин.
- 16.35 Чисельний швард.
- 17.15 Прем'єра мультфільму «Прангів Художнього телефільму «Тіні, або Може все відбудеться».
- 17.40 Новини.
- 20.00 Новини.
- 20.40 Боксінг ринг.
- 21.30 Широке коло, або Шоу-ноло з сагатами несподіваним.

- 23.45 Тріатлон. Чемпіонат світу. 0.25 «Соловий нічний».
- 11.00 Відомості про одиницю.
- 10.15 Як жити будемо?
- 11.00 Нічогосівна повторного фільму. «У воєні б'ють немає».
- 12.30 Мультфільм.
- 12.40 Селісний північ. Сіба.
- 13.00 Вісти.
- 13.20 Темні варіанти. Присвята С. Я. Леману.
- 14.15 Дитинство Художнього телефільму «Тіні, або Може все відбудеться».
- 15.50 Футбол без мови.
- 16.45 Телефільм «Художній Віктор Пельмано».
- 16.55 Чисельний саїт з лонго.
- Відвідуваний турнір групи «С. Збірна України» —

- Збірна Беларусь.
- 19.00 Вісти.
- 19.05 Мультфільм.
- 19.30 СІ-3.
- 19.40 Вісти. (Урядові).
- 20.05 Хіт-ри.
- 20.30 Вісти.
- 20.35 «2х20».
- 20.45 1 таке інше.
- 20.55 Вісти.
- 21.00 Художній фільм «Інтер діти».
- 21.40 Вісти.
- 22.30 СІ-3.
- 22.40 Вісти.
- 22.45 Художній фільм «Інтер діти».
- СТУДІЯ «ТЕТ-А-ТЕТ».
- 9.50 Мультфільм.
- 10.00 Худ. фільм «Дізна».
- 20.00 Мультфільм.
- 20.20 «35 років «Дізна».
- 20.55 Худ. фільм «Дізна».

Неділя

8 листопада

- 9.30 300 тисяч у новину. Міжнародний товариський матч з баскетболу. Збірна України — «Жальгіріс» (Литва).
- 10.50 Художній фільм для дітей «Сто разів, або Віста релігійна підкріплення».
- 11.55 Прем'єра мультфільму «Над шатрами місяця, ми серга».
- 12.40 Уїтн.
- 12.55 Наші гості — ансамбль «Машини часу».
- 13.55 Мультфільм на замовлення.
- 14.55 Само і люди.
- 15.40 Мелодійний концерт.
- 15.50 Маю честь.
- 16.50 Уїтн.
- 17.00 Сікало. Науково-познавальна відеопроект «Шість десятиліть — діти киди».
- Гість студії. Автор книги «Вегетариан. В. Скурратський».
- 18.00 Фант-лото «Наді».
- 19.30 Батогосівна художній

- 20.25 телефільм «Водотата».
- 20.30 Мультфільм «Пригода на Коростівці». 21 серія.
- 21.00 Чисельний швард.
- 22.00 Тижня.
- 22.30 Повторно на екрані УТ. Художній фільм «Ватте».
- 23.15 «Відеогра».
- 6.40 Прем'єра суботини. «Пона всі зломки».
- 9.10 Рамкова віста.
- 10.00 Прем'єра. «Водотата».
- «АВГД ЛІД» 3 і 4 серії.
- 10.50 Фільм режисера О. Габриєлюка.
- 11.40 «Кінопреда» Художній фільм «Восени громадянським». Фільм 2.
- 15.00 Рамкова і дуети П. Чаюковського виконують у. «Харизма» та Н. Дайко.
- 15.30 Прем'єра документального телефільму.
- 16.40 Телевіди.
- 18.35 Хіт Дітей представляє.
- 19.45 Новини.
- 18.00 Футбол. Чемпіонат Росії.
- 18.50 Я. Вебер. Творчість до опери «Черон».
- 19.00 Вісти на телеканалі.

- Художній фільм «Автора, автора» (США).
- 20.50 Московський кінохат-пар.
- 21.00 Песунки.
- 21.45 Спортивний уні-енд.
- 22.00 Матод.
- 23.55 «Відеогра».
- 10.00 Хоче, шире...». 1 і 2 серії.
- 10.20 Анім. «Кінопреда».
- 11.00 Шаран-шоу.
- 12.40 Селісний північ.
- 13.00 Вісти.
- 13.20 Не вкрутати. Ведучий В. Цукла.
- 13.35 Телегра «Лого».
- 14.05 Прем'єра мультфільму «Прангів Художнього телефільму «Тіні, або Може все відбудеться».
- 14.20 Кінохат-пар «Автора».
- 15.00 Чемпіонат України з футболу. «Харизма» — «Дізна».
- 16.50 Кубок Кривий.
- 17.35 Пелінер «Дізна».
- 17.35 Студія «Сітроніон».
- 18.05 Мультфільм.
- 18.15 Центр Стаса Наміна (Ес-Сі)

- Ес-Сі представляє: Клуб «Вісти» підводний човен».
- 18.45 Обличчя до столиці.
- 19.00 Вісти.
- 19.30 СІ-3.
- 19.40 Проміжний саїт.
- 19.50 Ком'ютерери.
- 20.20 Хоче, шире...». 1 і 2 серії.
- 20.45 «Місія в Техас» (Гордіст, США).
- 21.00 Вісти.
- 21.05 Художній фільм «Тегеран».

- 22.30 СІ-3.
- 22.40 Вісти.
- 22.45 Художній фільм «Тегеран».
- 23.15 «Відеогра».
- СТУДІЯ «ТЕТ-А-ТЕТ».
- 12.10 Мультфільм.
- 12.30 Худ. фільм «Поступа без вестей».
- 14.10 Вісти.
- 18.55 Мультфільм.
- 19.20 Худ. фільм «Подружжя».
- 22.10 Відеогра.
- 22.20 Худ. фільм «У ліжку з вогном».

КРОССВОРД

ПО ГОРИЗОНТАЛІ: 3. Виточена, мистецтва, мистецтва робота. 6. Півня Тараса Шевченка. 7. Півня мистецтва, мистецтва робота. 8. Український скульптор, скульптор півня, мистецтва, мистецтва робота. 9. Півня мистецтва, мистецтва робота. 10. Півня мистецтва, мистецтва робота. 11. Півня мистецтва, мистецтва робота. 12. Півня мистецтва, мистецтва робота. 13. Півня мистецтва, мистецтва робота. 14. Півня мистецтва, мистецтва робота. 15. Півня мистецтва, мистецтва робота. 16. Півня мистецтва, мистецтва робота. 17. Півня мистецтва, мистецтва робота. 18. Півня мистецтва, мистецтва робота. 19. Півня мистецтва, мистецтва робота. 20. Півня мистецтва, мистецтва робота. 21. Півня мистецтва, мистецтва робота. 22. Півня мистецтва, мистецтва робота. 23. Півня мистецтва, мистецтва робота. 24. Півня мистецтва, мистецтва робота. 25. Півня мистецтва, мистецтва робота. 26. Півня мистецтва, мистецтва робота. 27. Півня мистецтва, мистецтва робота. 28. Півня мистецтва, мистецтва робота. 29. Півня мистецтва, мистецтва робота. 30. Півня мистецтва, мистецтва робота. 31. Півня мистецтва, мистецтва робота. 32. Півня мистецтва, мистецтва робота. 33. Півня мистецтва, мистецтва робота. 34. Півня мистецтва, мистецтва робота.

Один з найбільших стародавніх проєктів. 3. Нориний мистецтва. 4. Нориний мистецтва. 5. Нориний мистецтва. 6. Нориний мистецтва. 7. Нориний мистецтва. 8. Нориний мистецтва. 9. Нориний мистецтва. 10. Нориний мистецтва. 11. Нориний мистецтва. 12. Нориний мистецтва. 13. Нориний мистецтва. 14. Нориний мистецтва. 15. Нориний мистецтва. 16. Нориний мистецтва. 17. Нориний мистецтва. 18. Нориний мистецтва. 19. Нориний мистецтва. 20. Нориний мистецтва. 21. Нориний мистецтва. 22. Нориний мистецтва. 23. Нориний мистецтва. 24. Нориний мистецтва. 25. Нориний мистецтва. 26. Нориний мистецтва. 27. Нориний мистецтва. 28. Нориний мистецтва. 29. Нориний мистецтва. 30. Нориний мистецтва. 31. Нориний мистецтва. 32. Нориний мистецтва. 33. Нориний мистецтва. 34. Нориний мистецтва.

Реклама

БРИЛЛО ДО БЛИСКУ МІЄ ПОСУДУ

МІОЧИЙ ЗАСІВ ДЛЯ ПОСУДУ

БРИЛЛО

Брилло — швидко розчищає жир
Брилло — робить посуд сяюче чистим
Брилло — ефективний у гарячій та холодній воді
Брилло — має приємний запах лимону
Брилло — зберігає нас.

Відповіді на кросворд, надрукований 23 жовтня

ПО ГОРИЗОНТАЛІ: 1. Пала. 2. Флот. 3. Тараса. 4. Галич. 5. Півня. 6. Мистецтва. 7. Півня. 8. Мистецтва. 9. Півня. 10. Мистецтва. 11. Півня. 12. Мистецтва. 13. Півня. 14. Мистецтва. 15. Півня. 16. Мистецтва. 17. Півня. 18. Мистецтва. 19. Півня. 20. Мистецтва. 21. Півня. 22. Мистецтва. 23. Півня. 24. Мистецтва. 25. Півня. 26. Мистецтва. 27. Півня. 28. Мистецтва. 29. Півня. 30. Мистецтва. 31. Півня. 32. Мистецтва. 33. Півня. 34. Мистецтва.

ПО ВЕРТИКАЛІ: 1. Тараса. 2. Лот. 3. Мистецтва. 4. Ефа. 5. Півня. 6. Мистецтва. 7. Півня. 8. Мистецтва. 9. Мистецтва. 10. Мистецтва. 11. Мистецтва. 12. Мистецтва. 13. Мистецтва. 14. Мистецтва. 15. Мистецтва. 16. Мистецтва. 17. Мистецтва. 18. Мистецтва. 19. Мистецтва. 20. Мистецтва. 21. Мистецтва. 22. Мистецтва. 23. Мистецтва. 24. Мистецтва. 25. Мистецтва. 26. Мистецтва. 27. Мистецтва. 28. Мистецтва. 29. Мистецтва. 30. Мистецтва. 31. Мистецтва. 32. Мистецтва. 33. Мистецтва. 34. Мистецтва.

ГОЛОС УКРАЇНИ

ЗАСНОВНИК —

ВЕРХОВНА РАДА

УКРАЇНИ

Газета виходить

з 1 січня 1991 року

Головний редактор Сергій ПРАВДЕНКО.

РЕДАКЦІЯ: Анатолій ГОРЛОВ, перший заступник головного редактора; Олександр БІЛИК, заступник головного редактора; Володимир КРАСНОДЕСКИЙ, редактор; завідувач відділом культури; Борис СИДОРЕНКО, заступник головного редактора; Анатолій СОЛОНСКИЙ, редактор; Віталій СУДІДА, відповідальний секретар.

Адреса редакції:

252047, Київ-47,

вул. Нестерова, 4.

ТЕЛЕФОН:

для довідок — 441-89-61; 441-89-62;

телефакс — 224-77-34; відділ реклами — 441-89-34.

© Републіка не несе відповідальності за вміст газети.

Газета виходить згідно з редакційним календарем (крім неділі й понеділка) українською мовою.

Індекс 60353.

Загальний тираж — 452,374.

© Редакція не несе відповідальності за зміст газети.

© За точністю вмісту газети відповідальності несе автор.

Комітет друку «Українська Преса».

252047, Київ-47, проспект Перемоги, 50.

1 2 3 4 5 6 7 8 9

Зам. 0311200.